A MON CHER MAÎTRE J. MASSENET.

Noël

ou

Le Mystère de la Nativité.

Représenté par

LES MARIONNETTES du PETIT THÉÂTRE.

Mis en Vers, en Quatre Tableaux

par

MAURICE BOUCHOR

MUSIQUE DE SCÈNE DE

Paul Vidal

PRIX: 5 FR. NET

PARIS. G. HARTMANN & Cie EDITEURS.
20, Rue Daunou.

Droits d'exécution de reproduction réservés pour tous pays.

G. HART... & Cie
ÉDITEURS
20, Rue Daunou, 20
PARIS

NOËL

ou

LE MYSTÈRE DE LA NATIVITÉ

Représenté par les Marionnettes sur le Petit Théâtre

le 25 Novembre 1890.

PREMIER TABLEAU

L'étoile de Bethleem

Nº 1. — PRÉLUDE 1
» 2. — MÉLODRAME ..... (*L'Ange, le Bœuf et l'Ane* 6
» 3. — MÉLODRAME ..... (*Le Bœuf et l'Ane* 7
» 4. — MÉLODRAME ..... (*Saint Joseph et l'Hôte* 8
» 4bis — MÉLODRAME 10

DEUXIÈME TABLEAU

Les Bergers aux champs

» 5. — PRÉLUDE 11
» 5bis — MÉLODRAME 14
» 5ter — MÉLODRAME 15
» 6. — MÉLODRAME ..... (*Myrtil et Marjolaine* 16
» 7. — MÉLODRAME ..... (*Entrée de l'Ange Gabriel* 18
» 8. — CHŒUR DES ANGES 19
» 8bis — SORTIE 23
» 9. — CHANSON DE MARJOLAINE 24

TROISIÈME TABLEAU

L'étoile des Mages

» 10. — PRÉLUDE 26
» 10bis — SORTIE 27
» 11. — MÉLODRAME ..... (*Les Rois Mages* 27
» 12. — SCÈNE DE L'ÉTOILE 28
» 13. — MARCHE DU ROI NÈGRE 32

QUATRIÈME TABLEAU

L'adoration

» 14. — BERCEUSE DE LA SAINTE VIERGE 34
» 15. — CHŒUR D'ANGES INVISIBLES 39

Pour traiter de l'exécution de la Musique s'adresser à MM. G. HARTMANN et Cie

A mon cher Maître J. MASSENET.

NOËL

ou

LE MYSTÈRE DE LA NATIVITÉ

Mis en vers, en quatre tableaux
par **MAURICE BOUCHOR.**

Musique de Scène
par **PAUL VIDAL.**

PREMIER TABLEAU

L'ÉTABLE DE BETHLÉEM.

N° 1. — Prélude

Andante (♩ = 66)

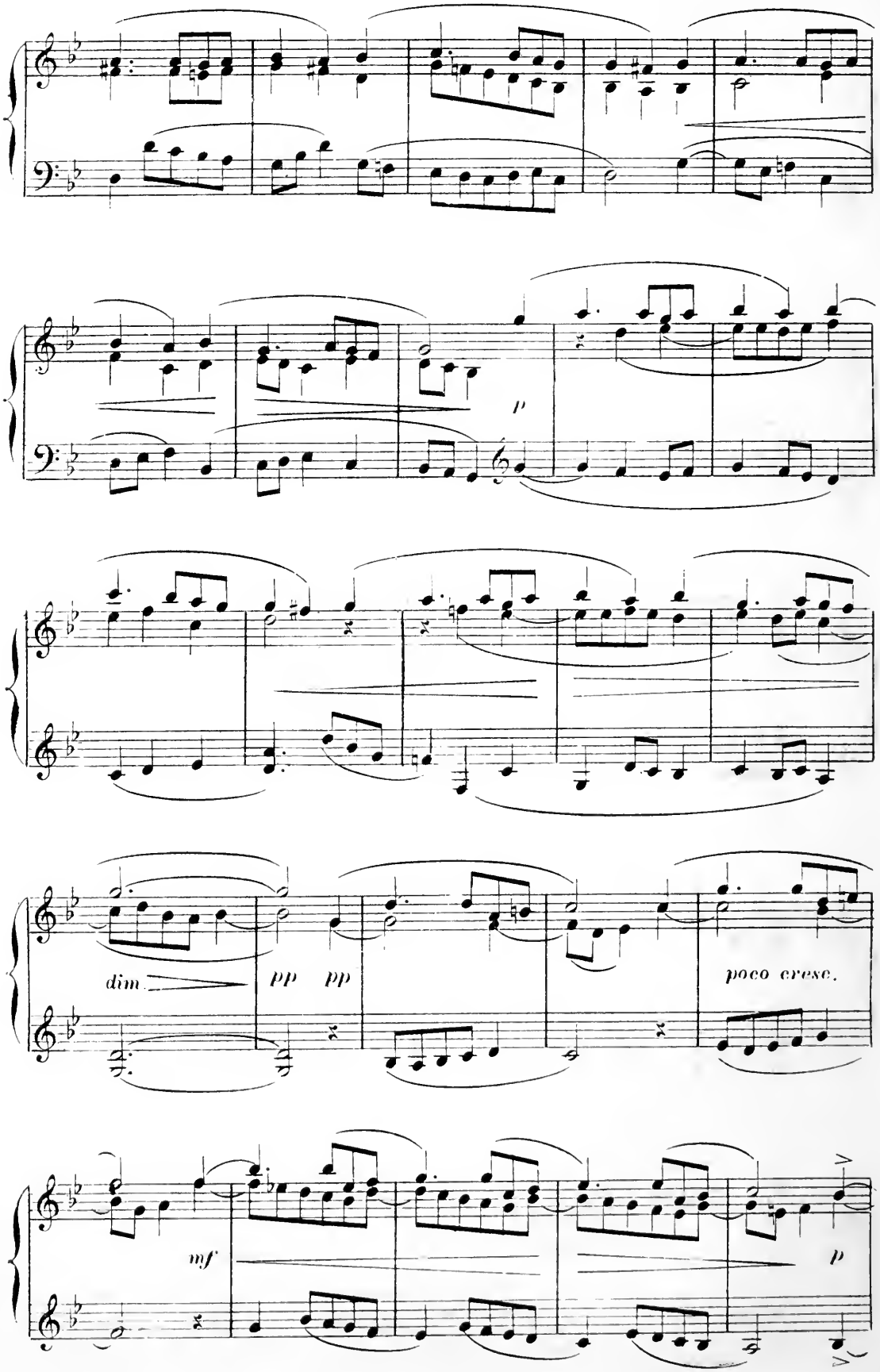
PIANO

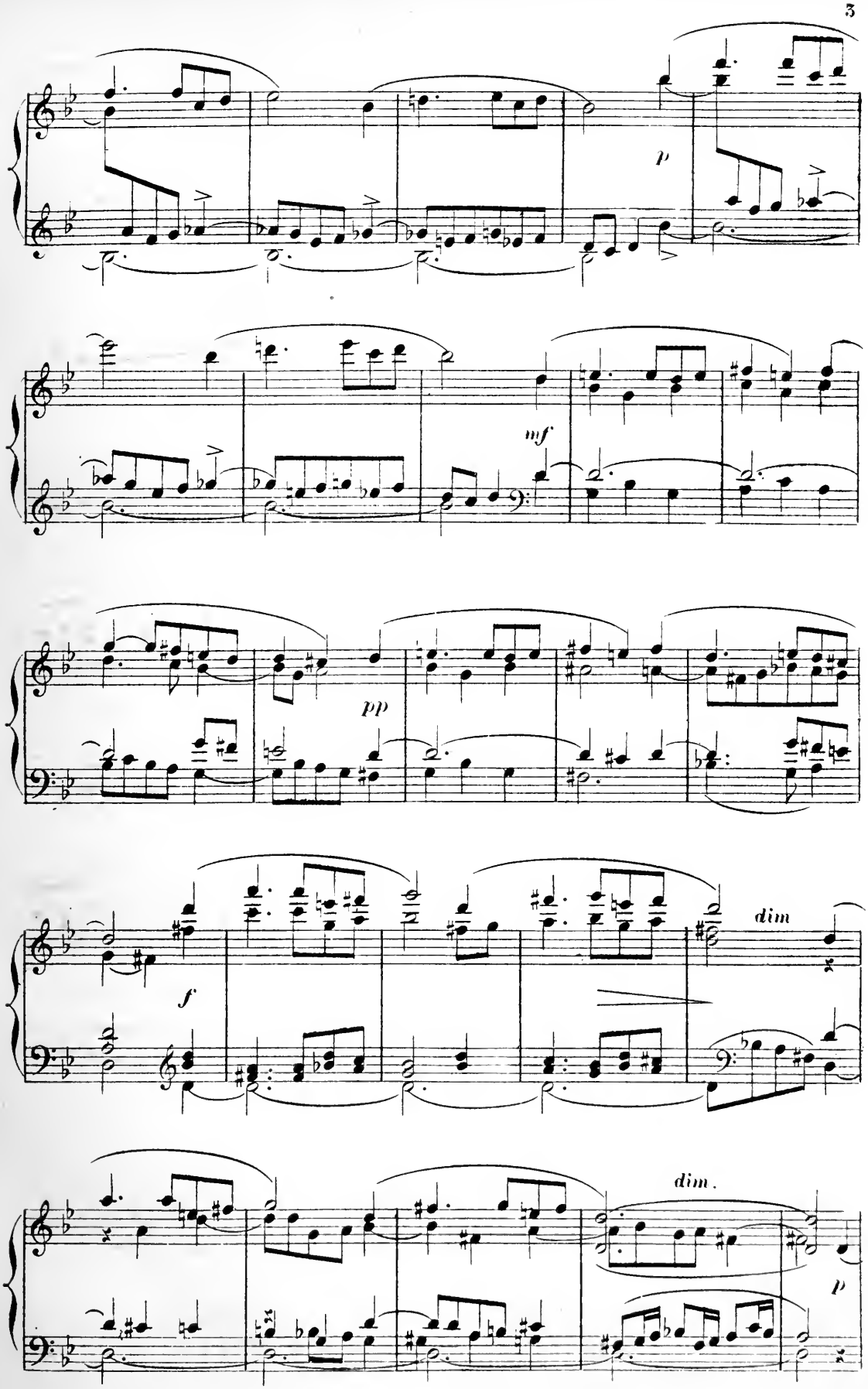
p AIR PROVENÇAL

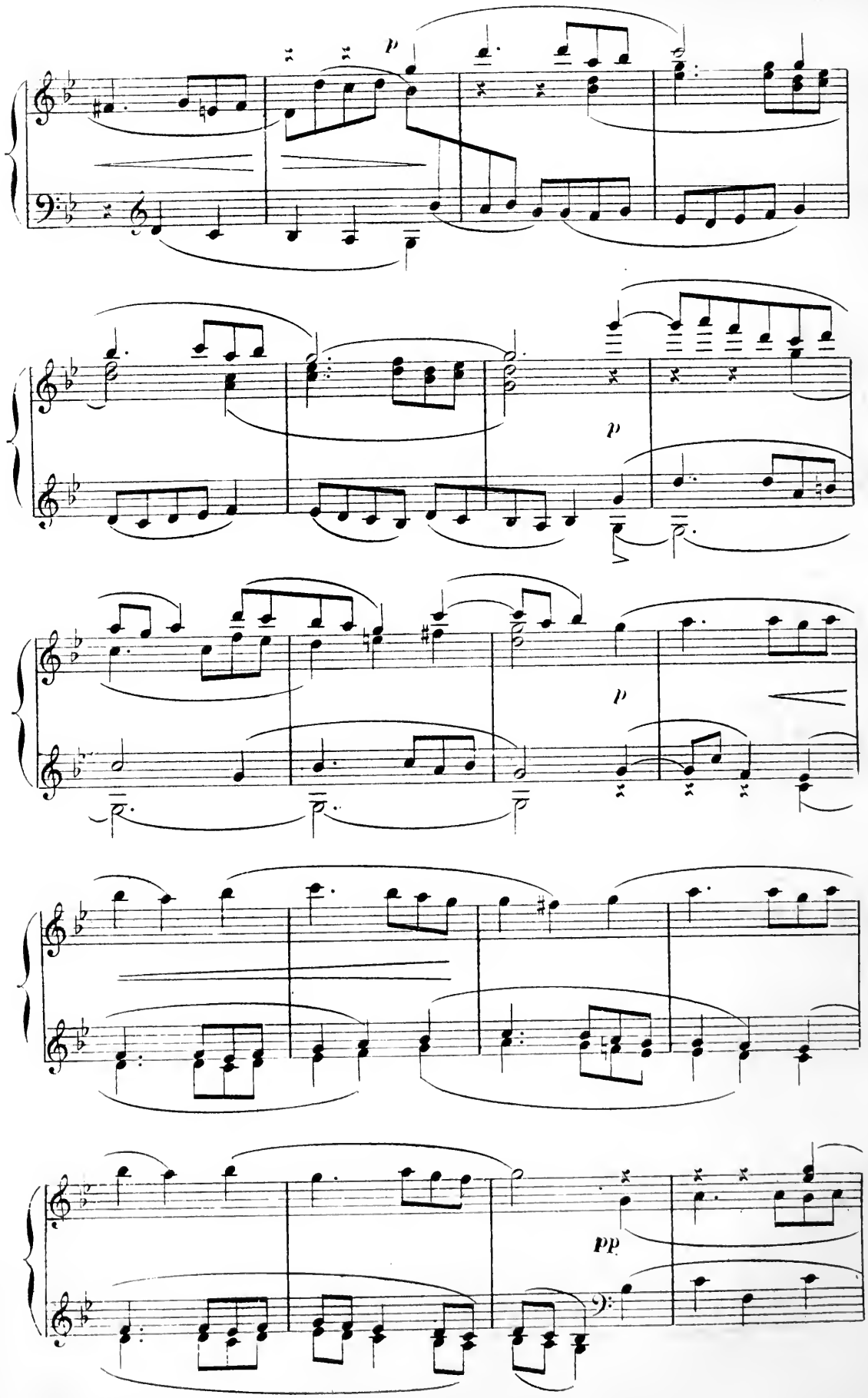
mf

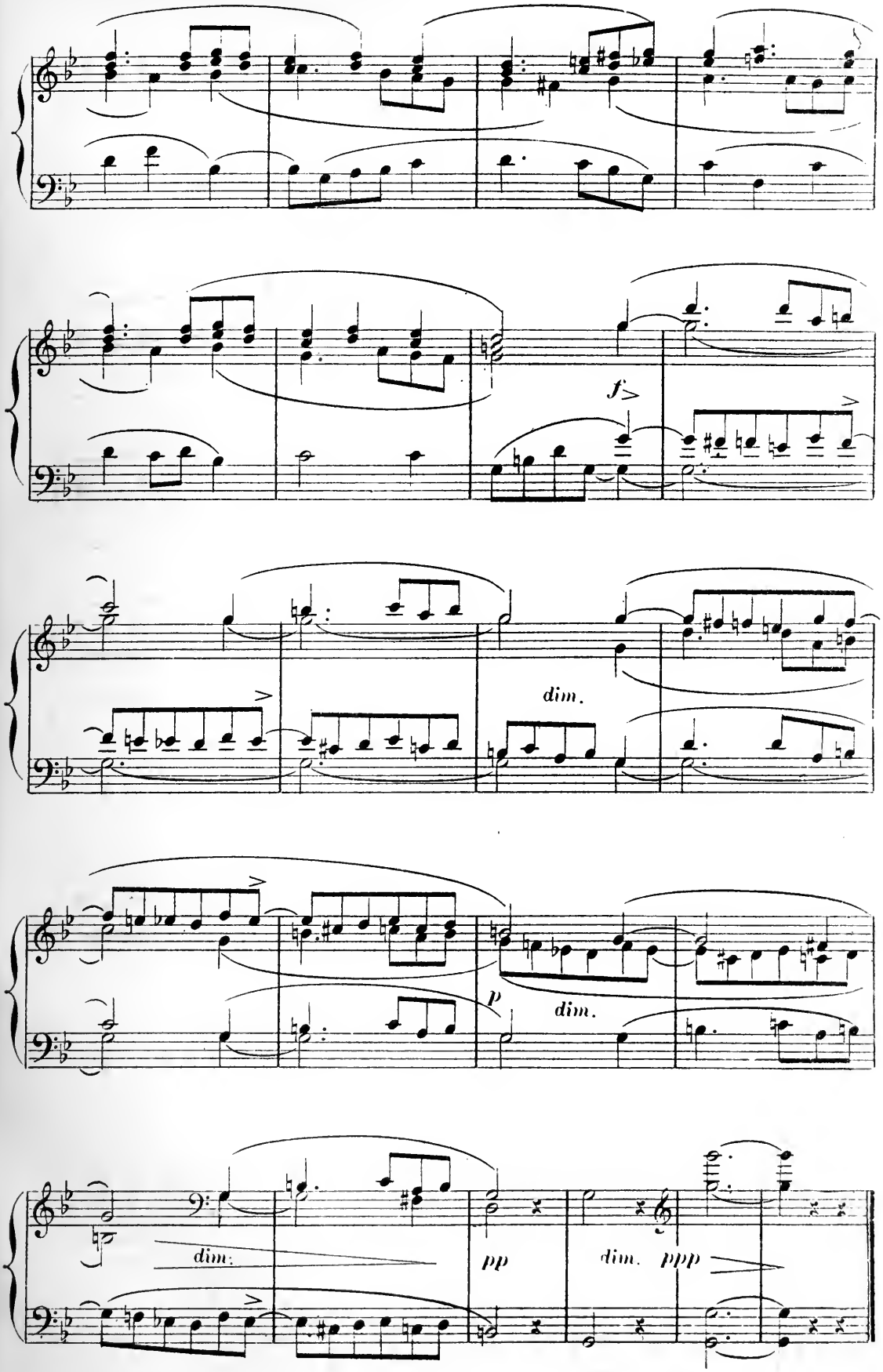
p

mf

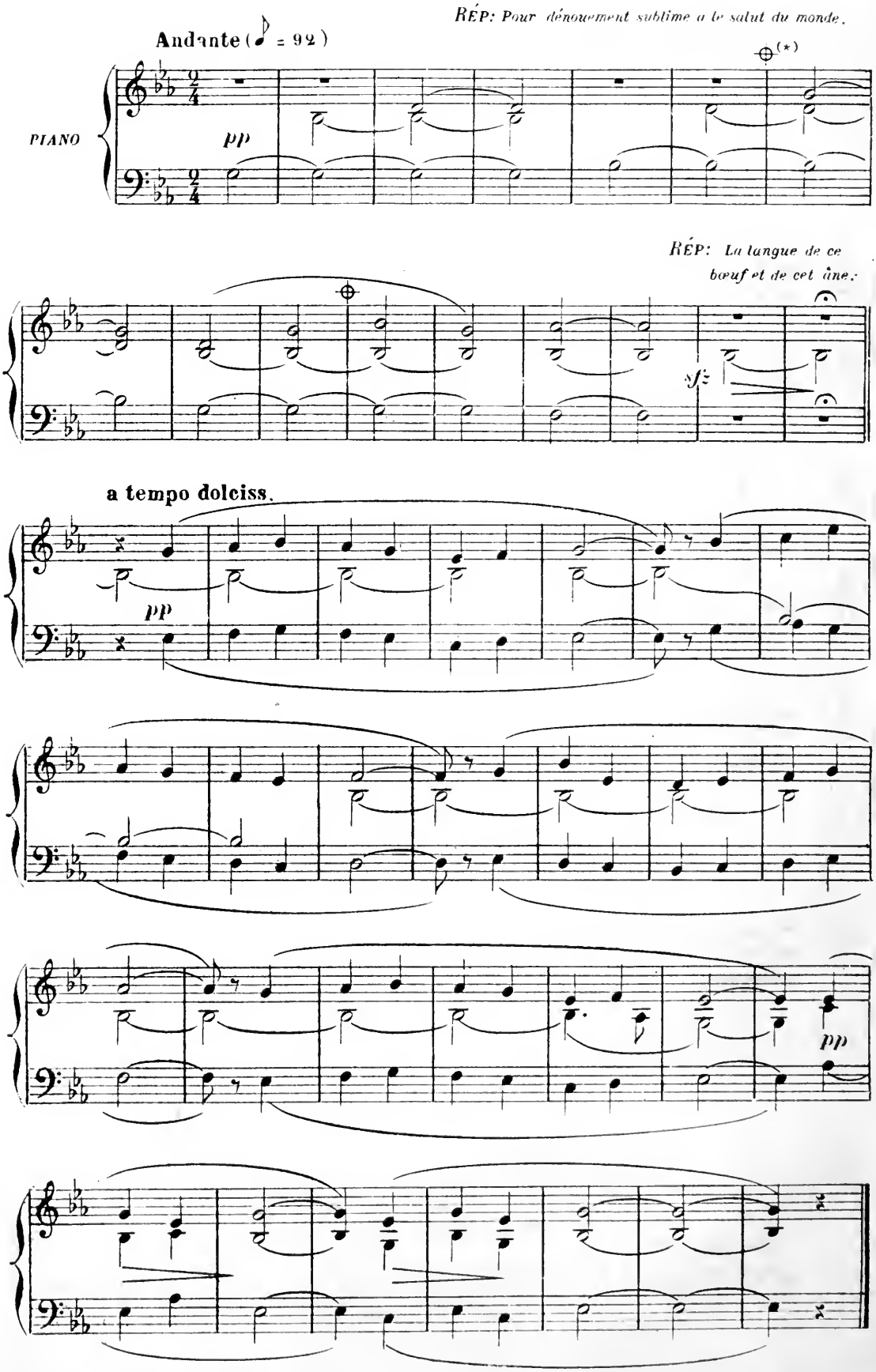

p
dim.
pp pp
poco cresc.
mf
p


p
mf
pp
f
dim
dim.
p


p
p
p
pp


f>
dim.
p
dim.
dim.
pp
dim.
ppp

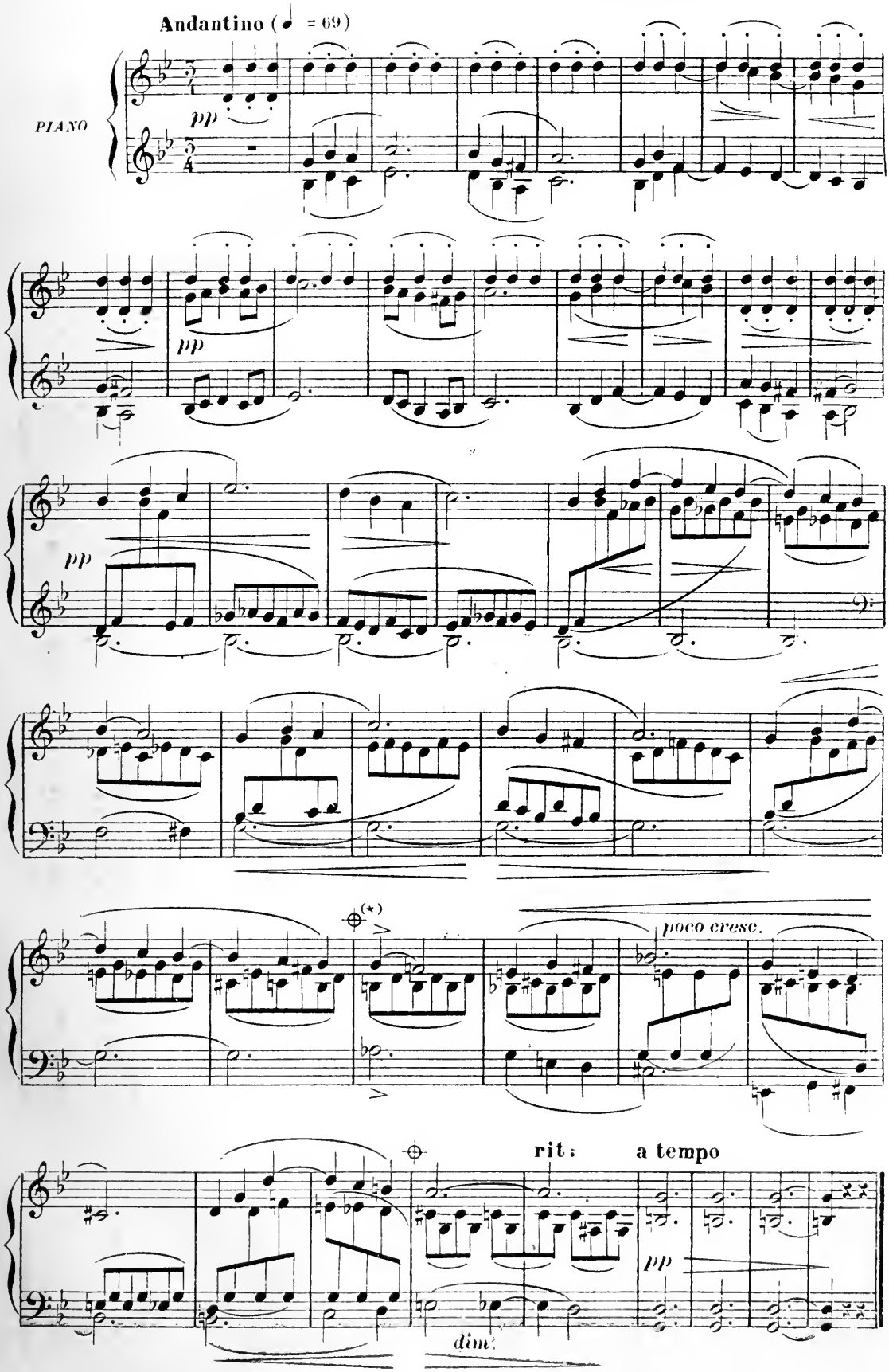
N° 2. _ Mélodrame



(*) On theatre on passe du ⊕ au ⊕

N° 3. – Mélodrame

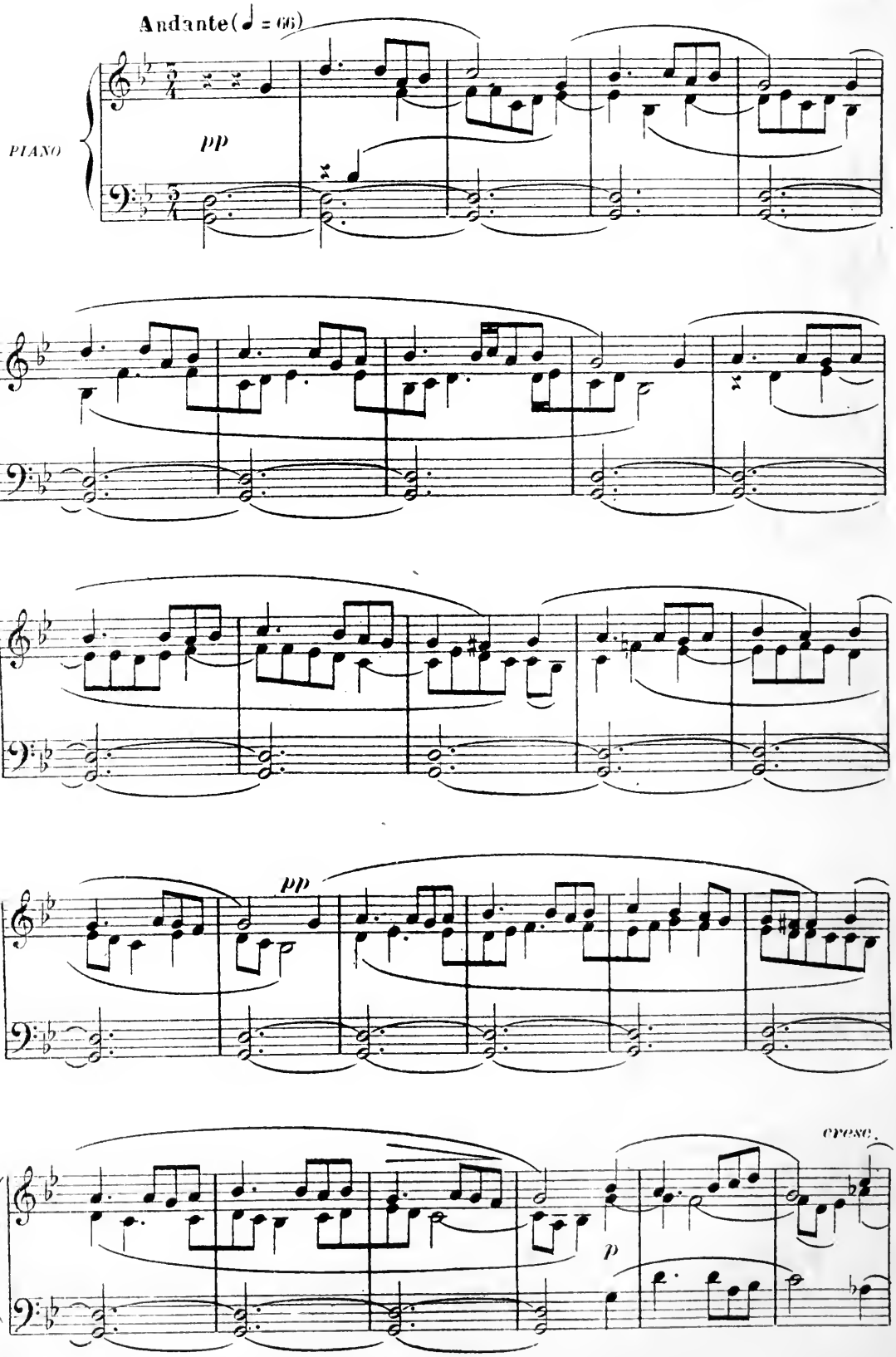
RÉP: Pour désensorceler mes oreilles...

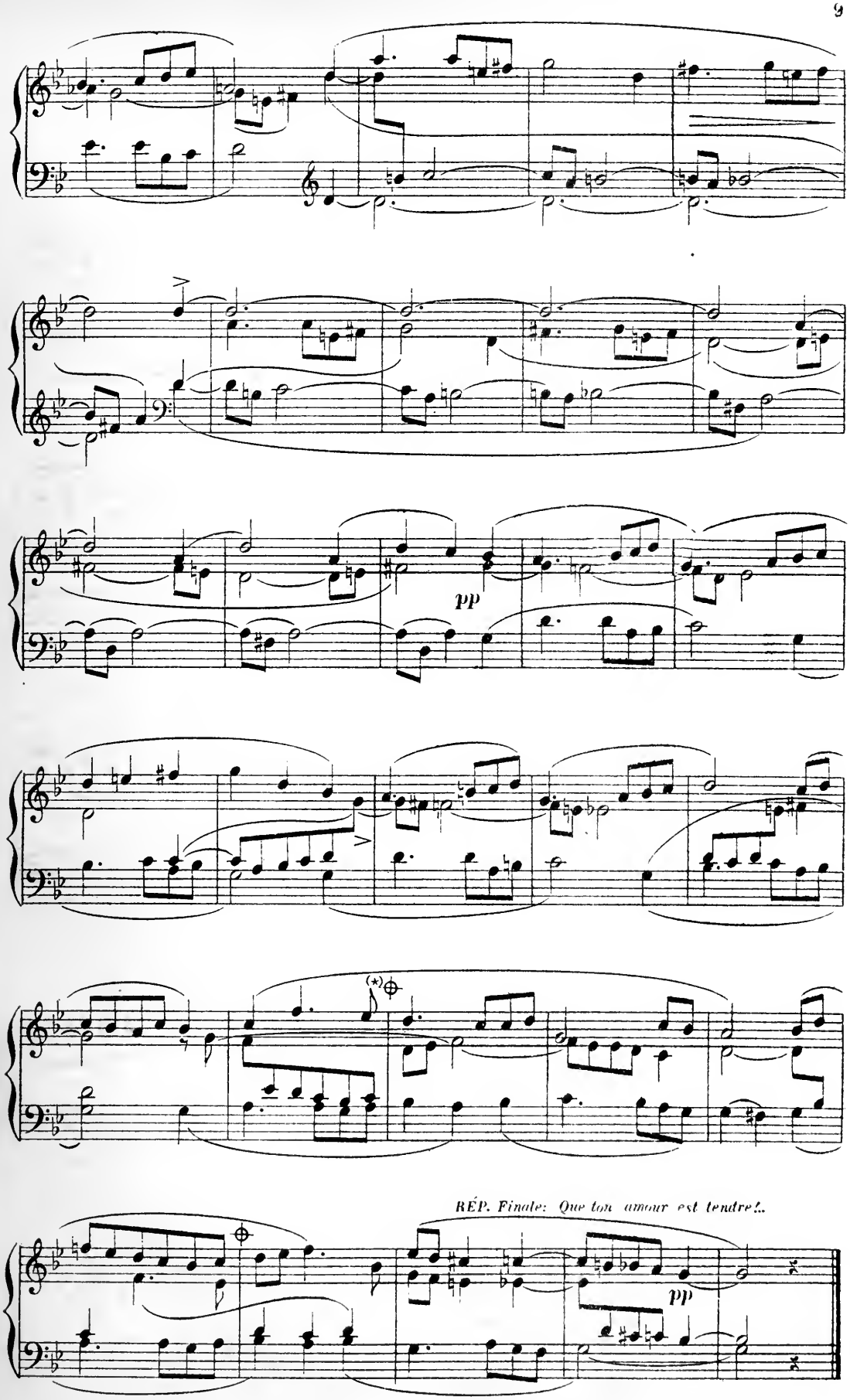


(*) Au théâtre on passe du ⊕ au ⊕

N° 4. _ Mélodrame

RÉP : Attendris ce cœur dur ô divine Merci !





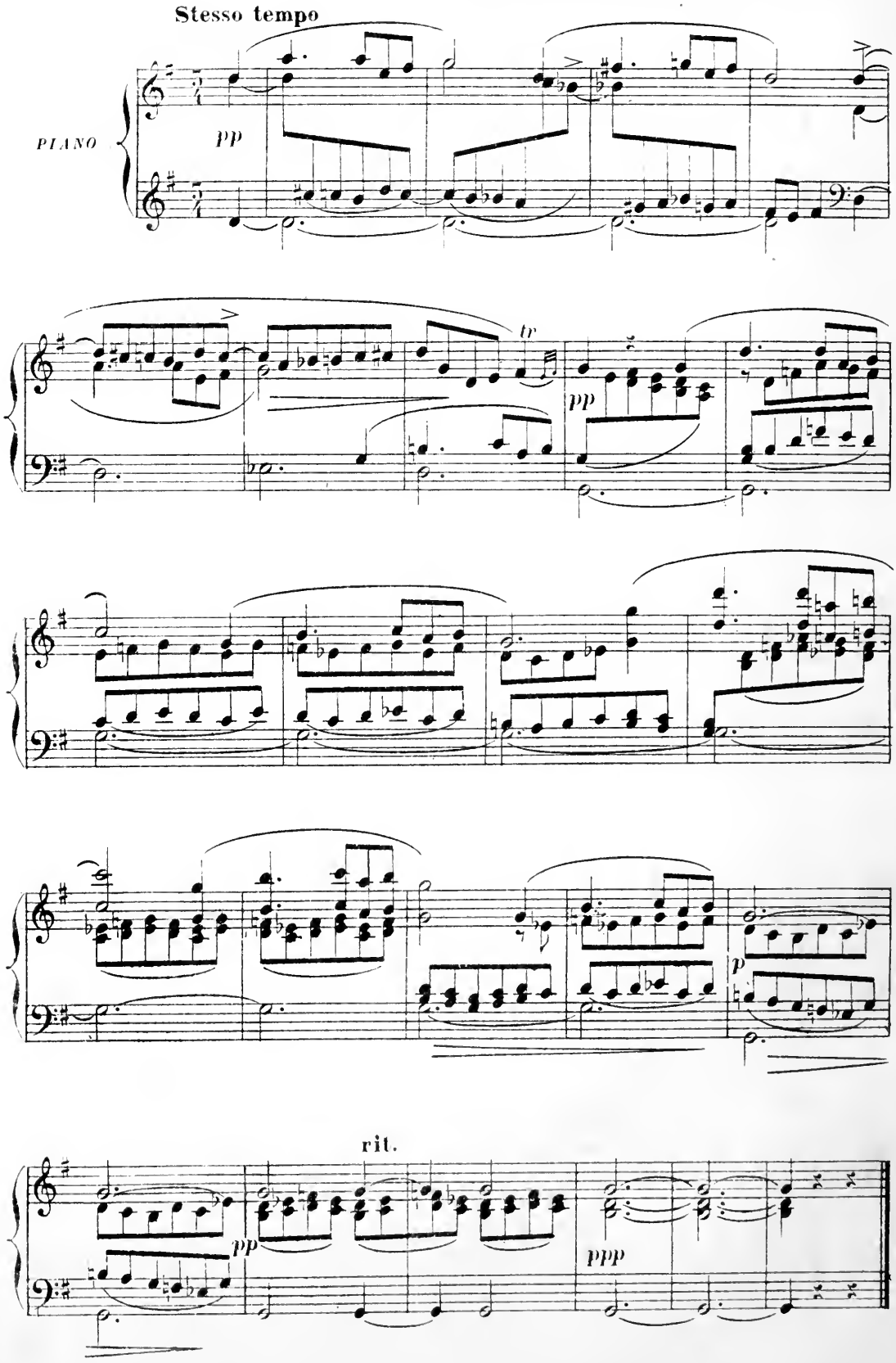
(*)Au théâtre on passe du ⊕ au ⊕

N° 4bis – Mélodrame

RÉP: Nous n'avons plus de mots, Seigneur, pour te bénir!..

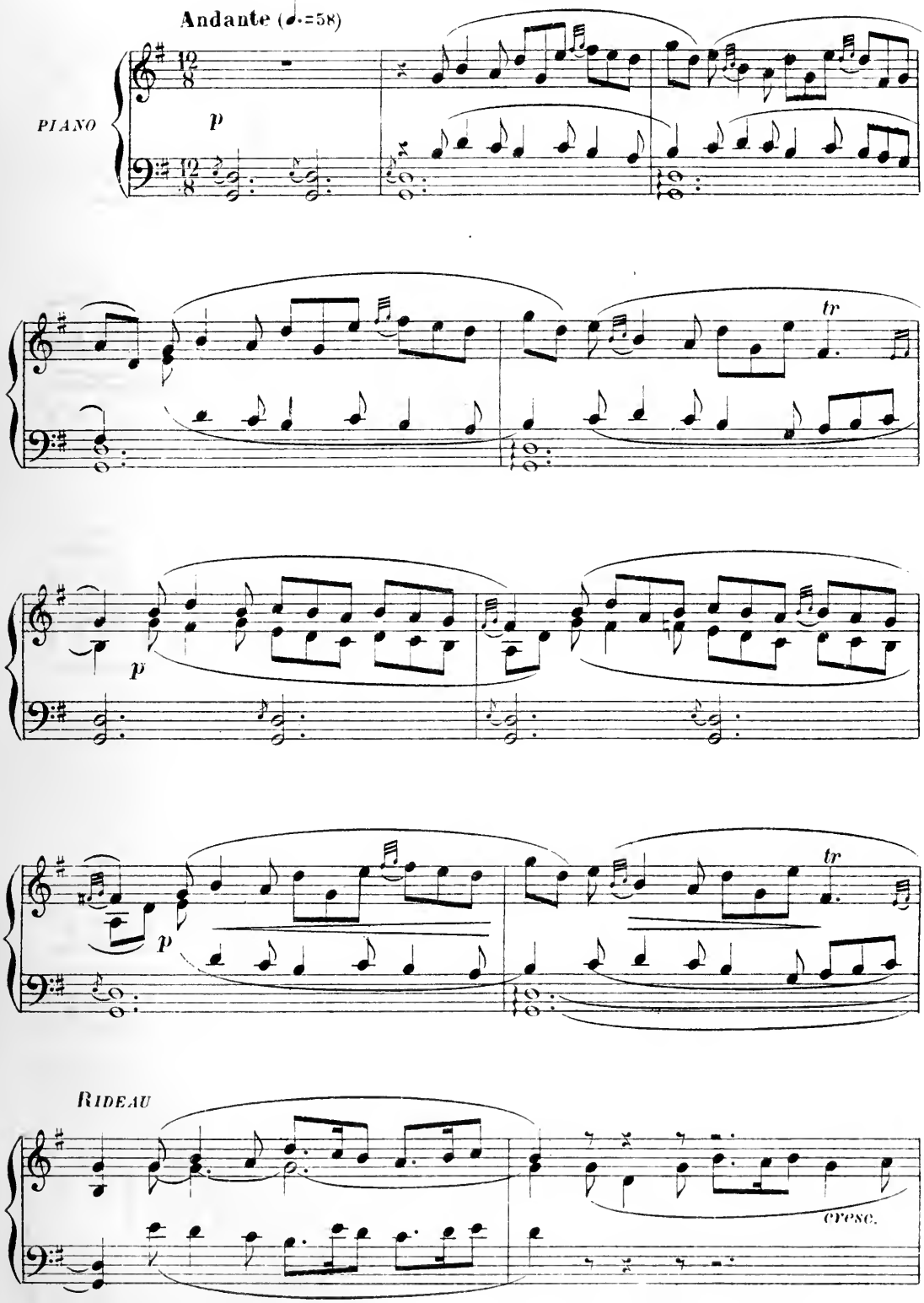
Stesso tempo

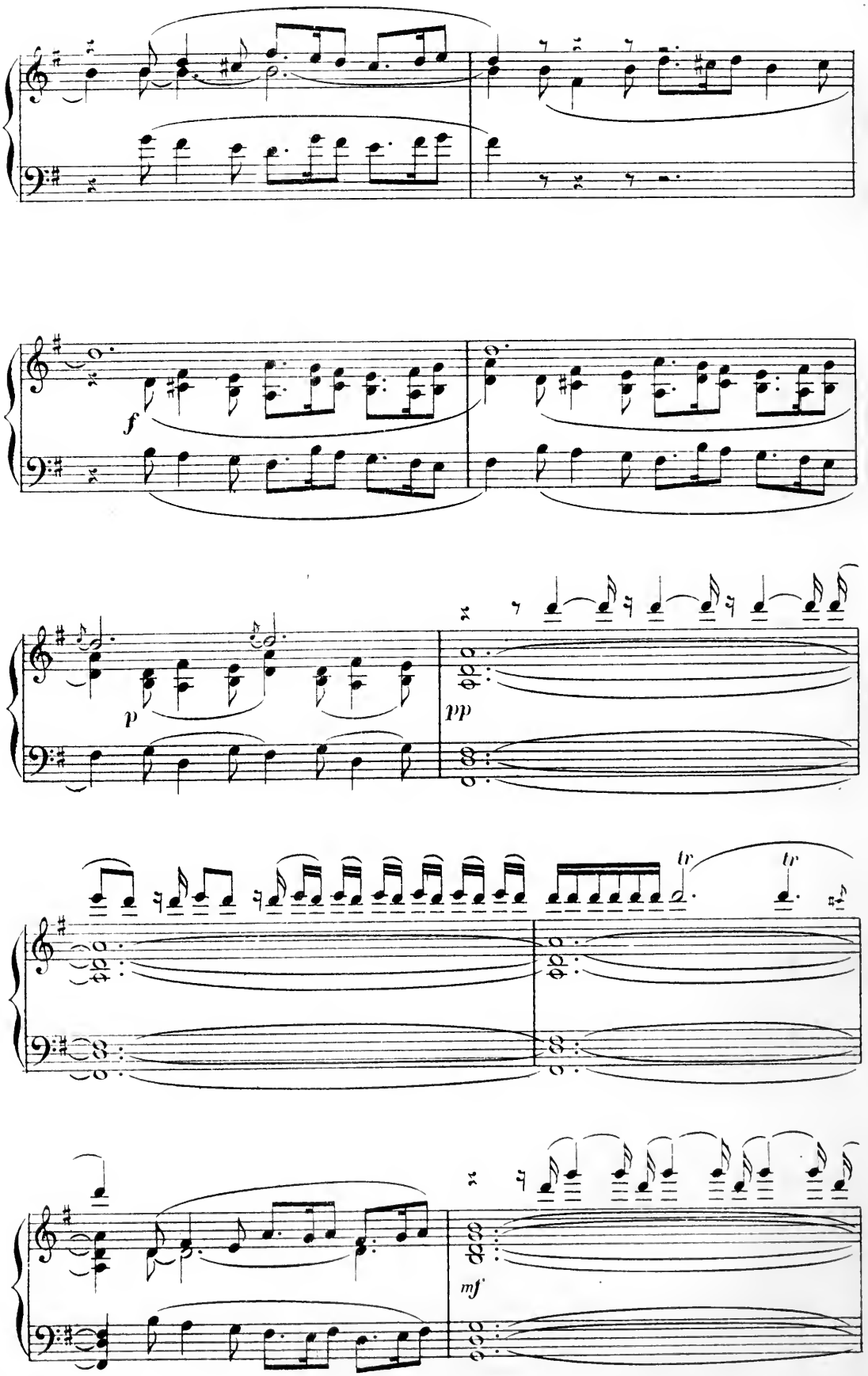
PIANO

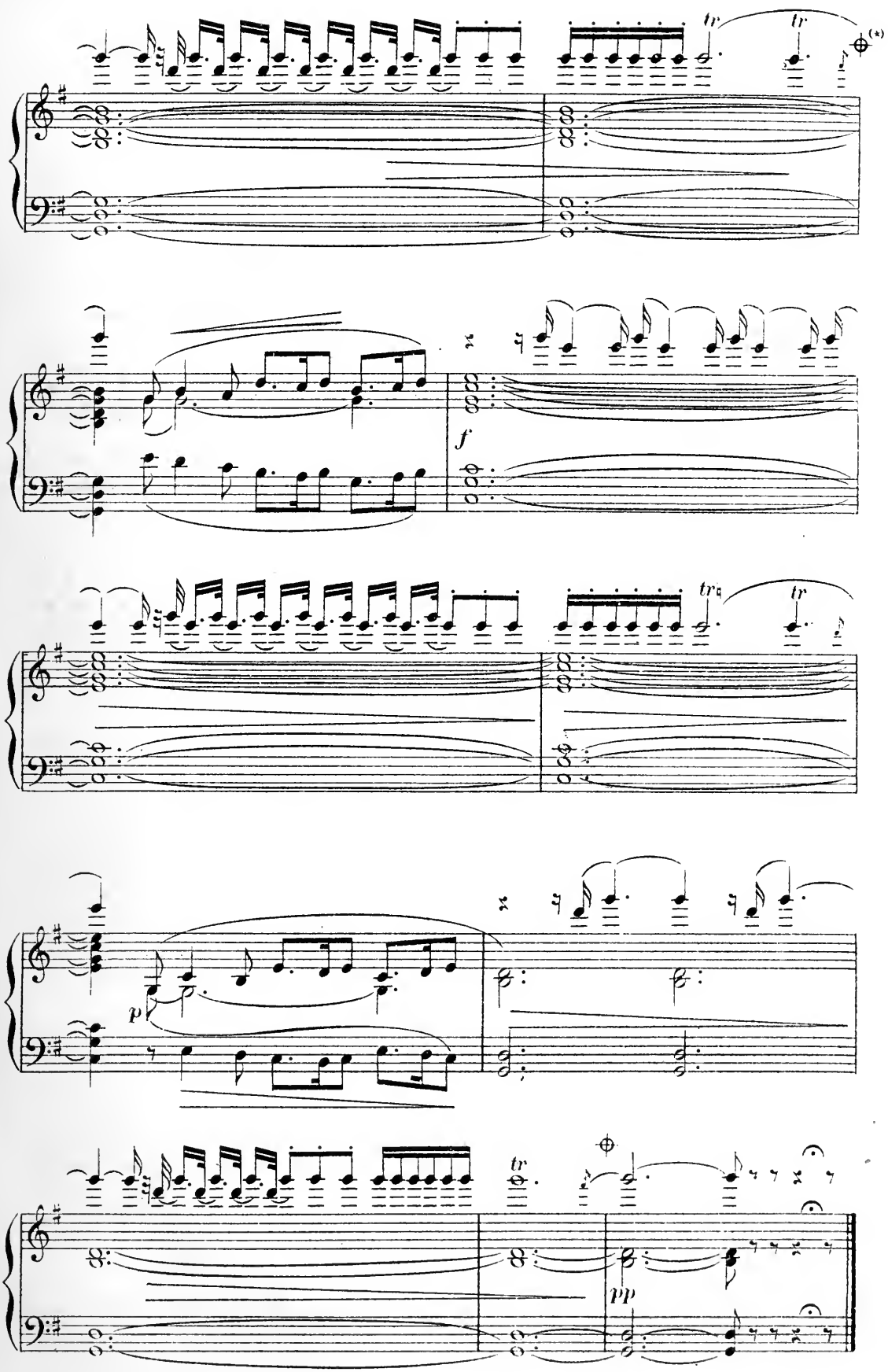


LES BERGERS AUX CHAMPS.

N° 5. — Prélude



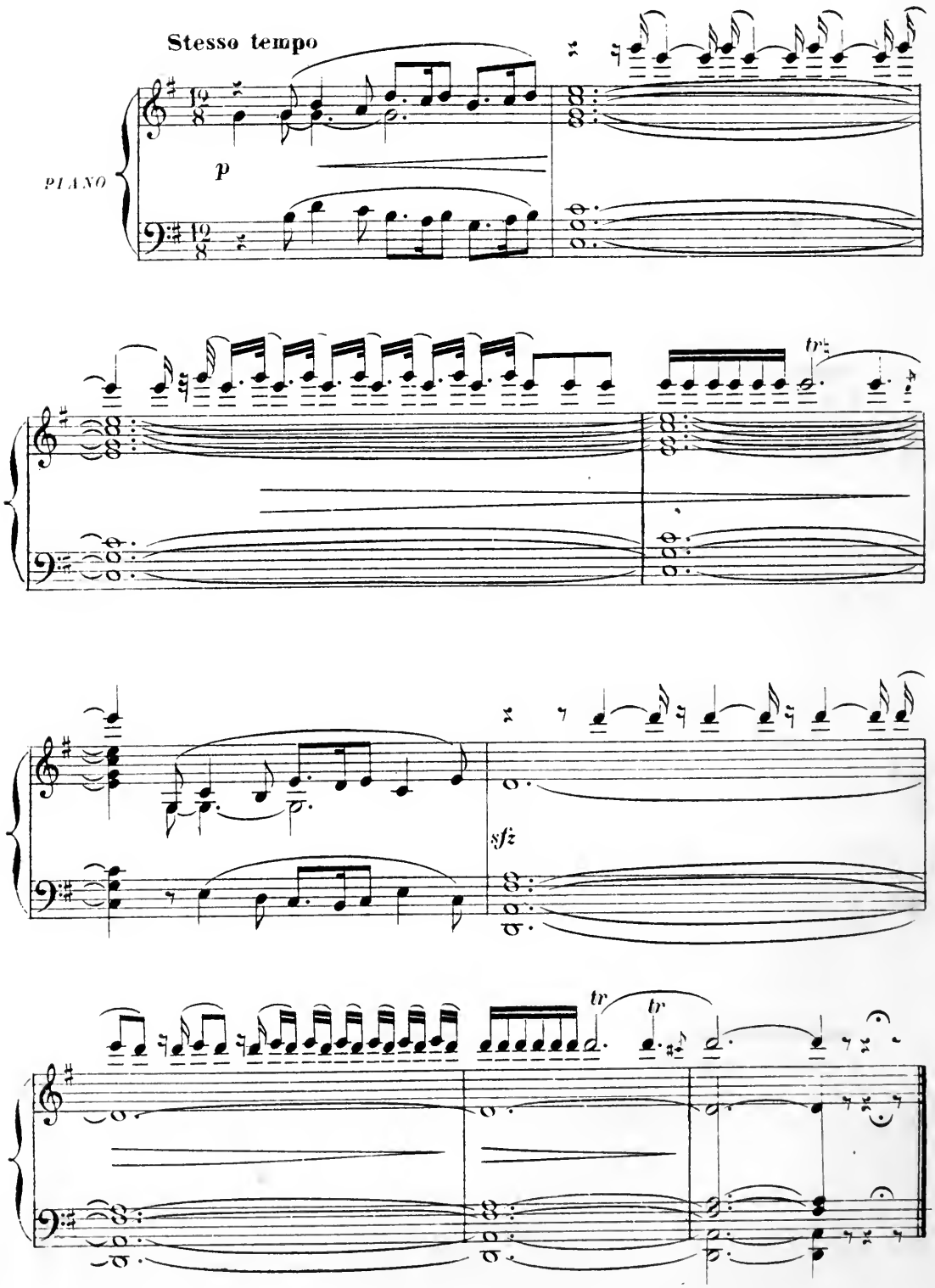

f
p
pp
tr
tr
mf



(*)Au théâtre on passe du ⊕ au ⊕

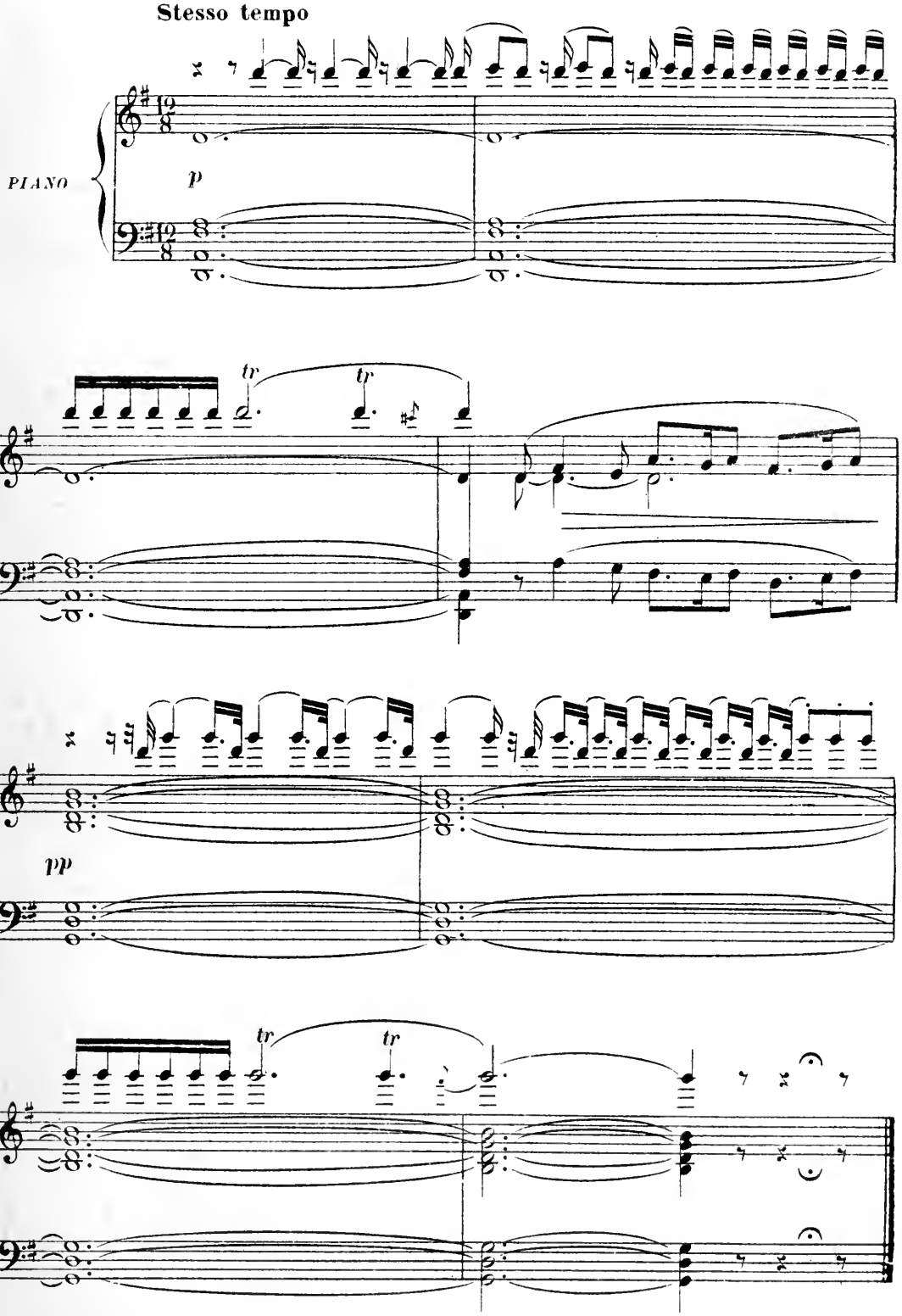
N° 5bis _ Mélodrame

RÉP: Il saura bien le mettre en cage
Dit le rossignol du bocage.



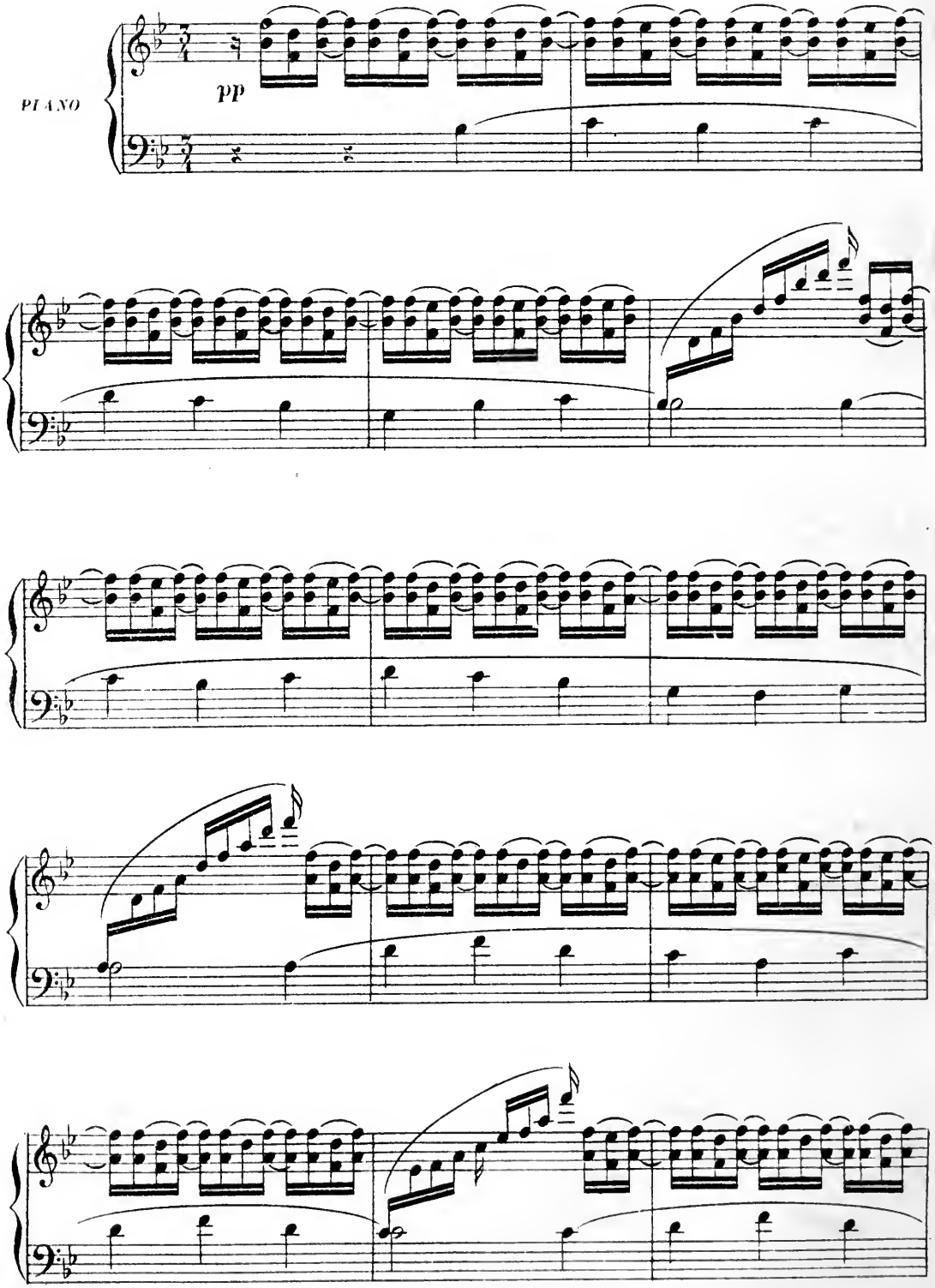
N° 5ter _ Mélodrame

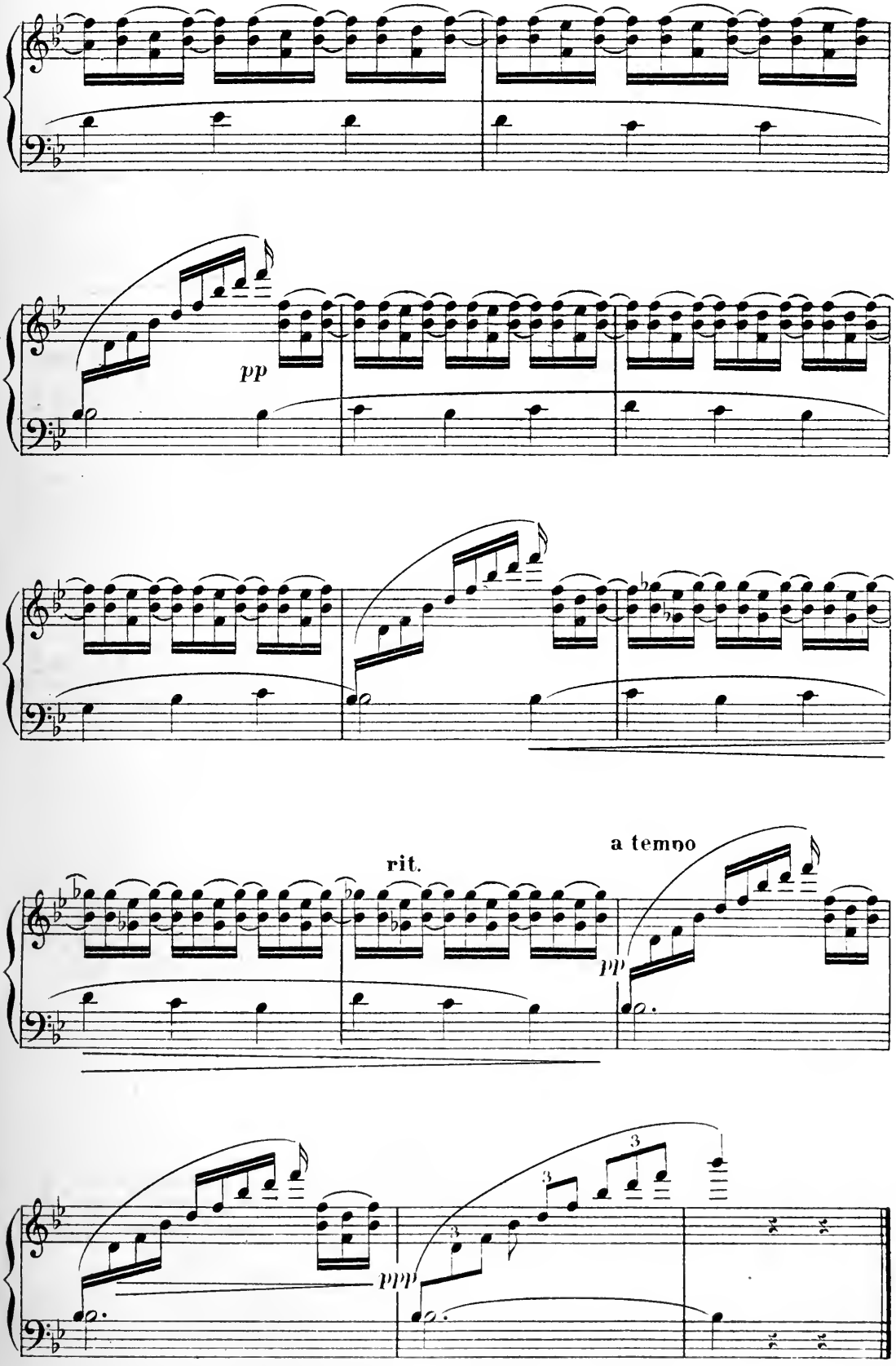
RÉP: Ah! quel dommage,
Si vous mentiez rossignolet!



Nº 6 _ Mélodrame

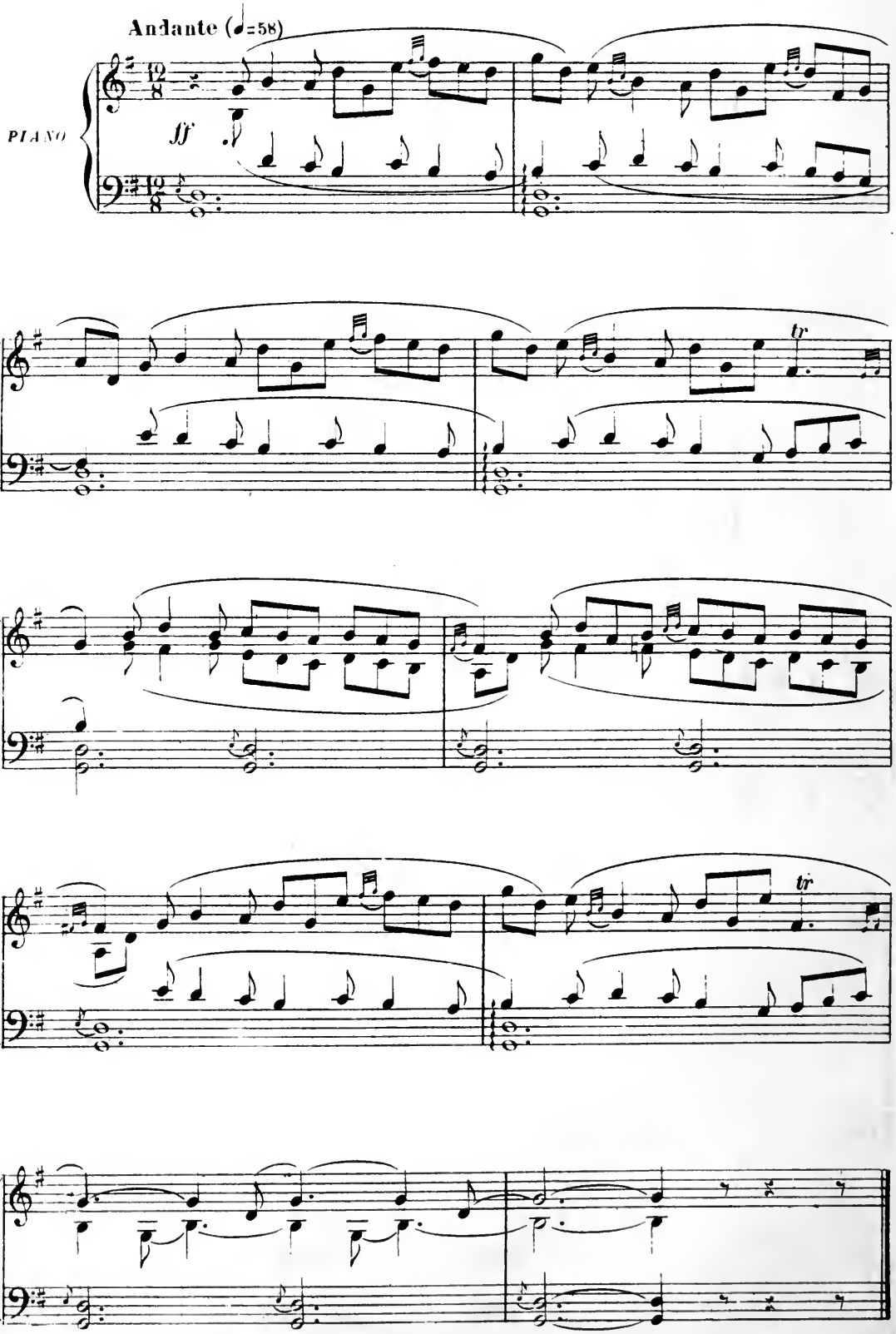
RÉP: Comme l'air est doux et léger.




pp
rit.
a tempo
pp
ppp
3
3
3

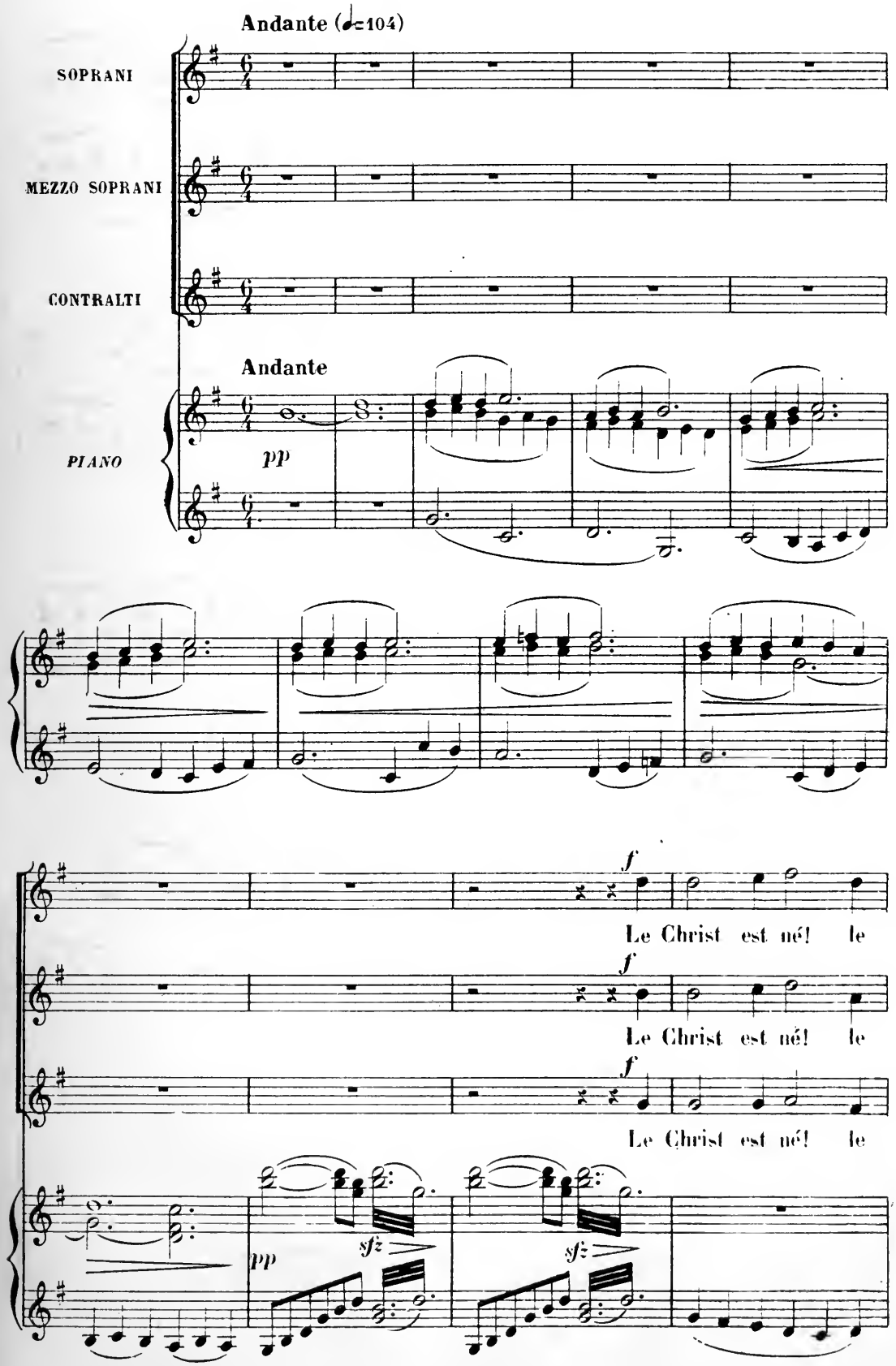
N° 7. _ Mélodrame

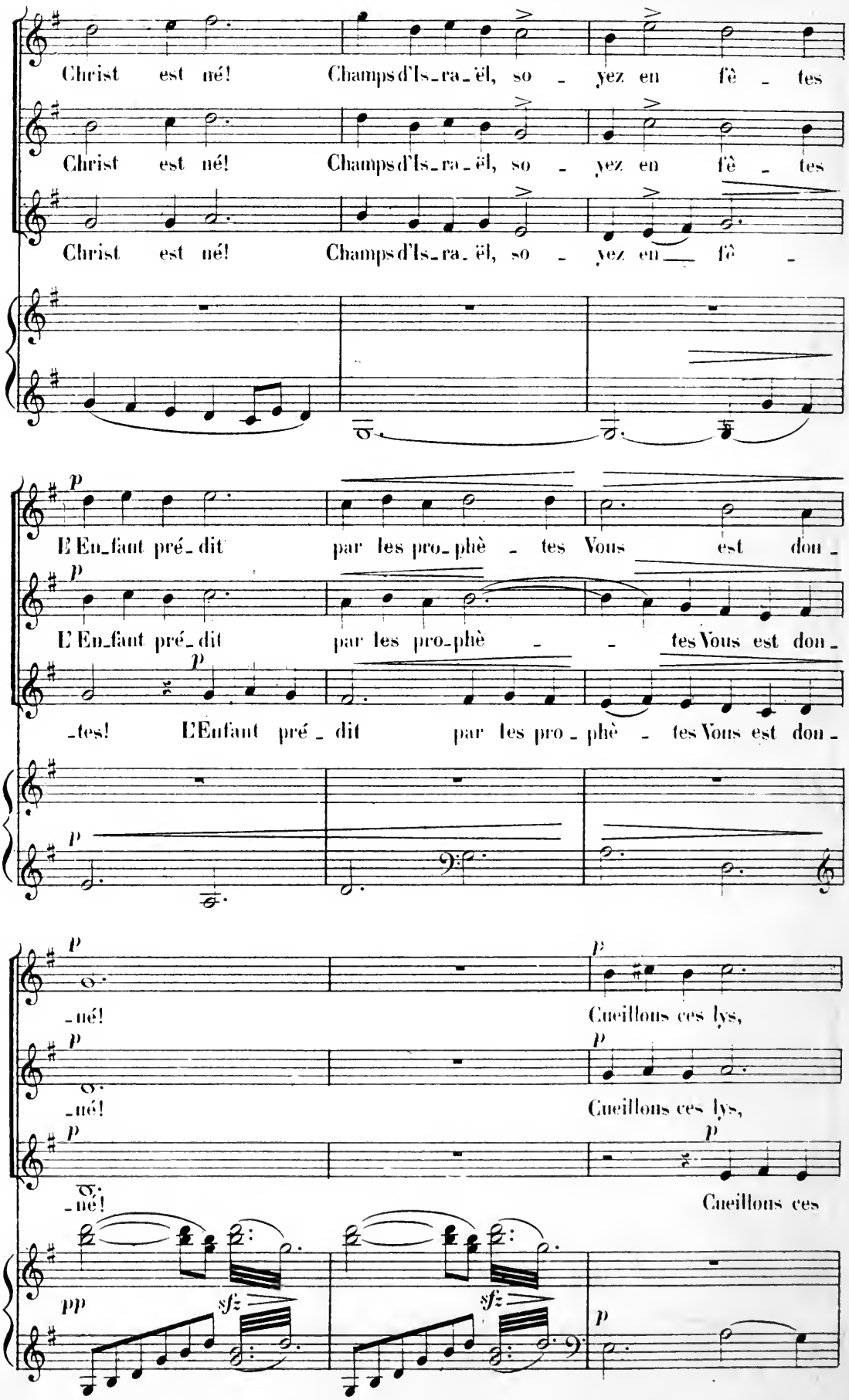
RÉP: Mais il est tard, couchons-nous vite.

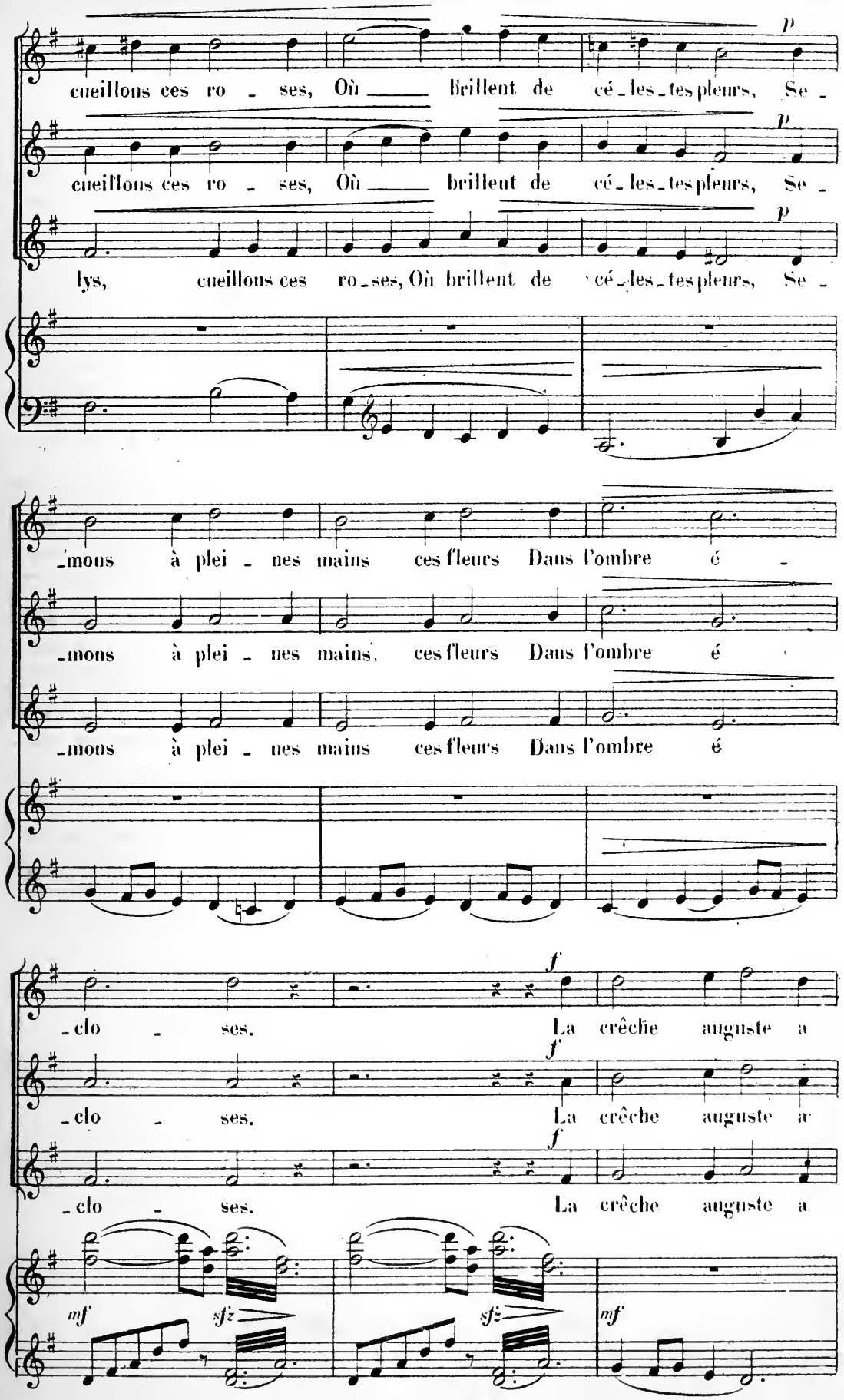


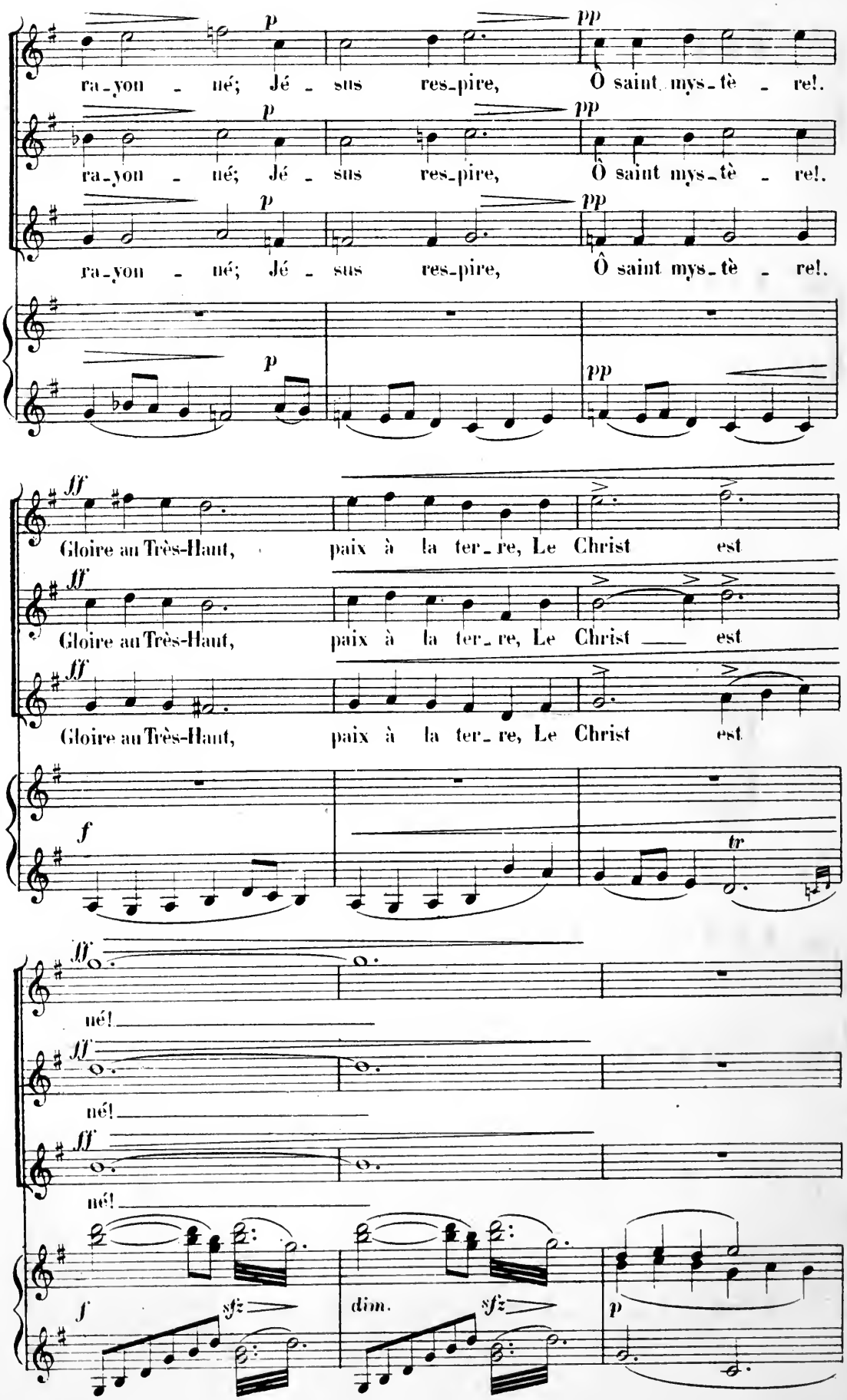
N° 8. _Chœur des Anges

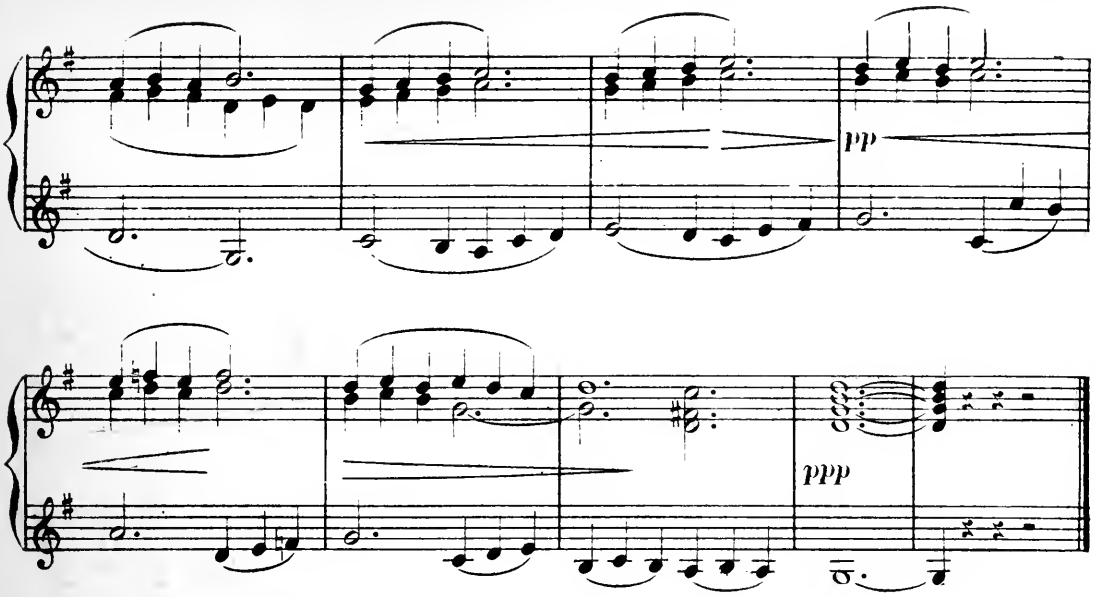
*RÉP: Écoute bien._ *Écoute bien.*




Christ est né! Champs d'Is-ra-ël, so - yez en fê - tes
Christ est né! Champs d'Is-ra-ël, so - yez en fê - tes
Christ est né! Champs d'Is-ra-ël, so - yez en fê -
p
L'En-fant pré-dit par les pro-phè - tes Vous est don-
L'En-fant pré-dit par les pro-phè - tes Vous est don-
-tes! L'Enfant pré-dit par les pro-phè - tes Vous est don-
-né!
Cueillons ces lys,
-né!
Cueillons ces lys,
-né!
Cueillons ces
pp
sfz
sfz


p
cueillons ces ro - ses, Où brillent de cé-les-tes pleurs, Se -
p
cueillons ces ro - ses, Où brillent de cé-les-tes pleurs, Se -
p
lys, cueillons ces ro-ses, Où brillent de cé-les-tes pleurs, Se -
-mons à plei - nes mains ces fleurs Dans l'ombre é -
-mons à plei - nes mains ces fleurs Dans l'ombre é
-mons à plei - nes mains ces fleurs Dans l'ombre é
f
-clo - ses. La crêche auguste a
f
-clo - ses. La crêche auguste a
f
-clo - ses. La crêche auguste a
mf
sfz
sfz
mf


p
pp
ra-yon - né; Jé - sus res-pire, Ô saint mys-tè - re!
ra-yon - né; Jé - sus res-pire, Ô saint mys-tè - re!
ra-yon - né; Jé - sus res-pire, Ô saint mys-tè - re!
ff
Gloire au Très-Haut, paix à la ter-re, Le Christ est
Gloire au Très-Haut, paix à la ter-re, Le Christ est
Gloire au Très-Haut, paix à la ter-re, Le Christ est
f
tr
né!
né!
né!
sfz
dim.

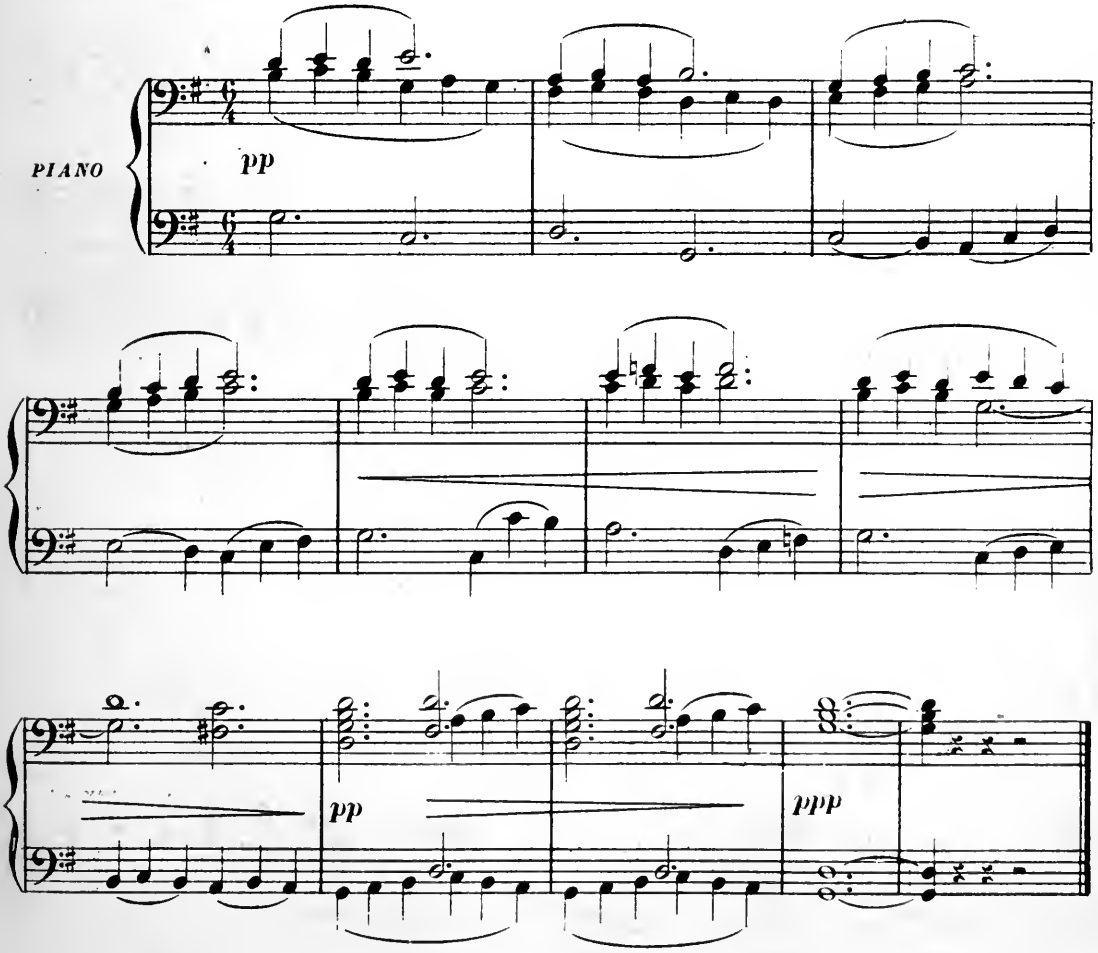


N° 8.bis — Sortie

RÉP: Laissez-moi partir en silence.

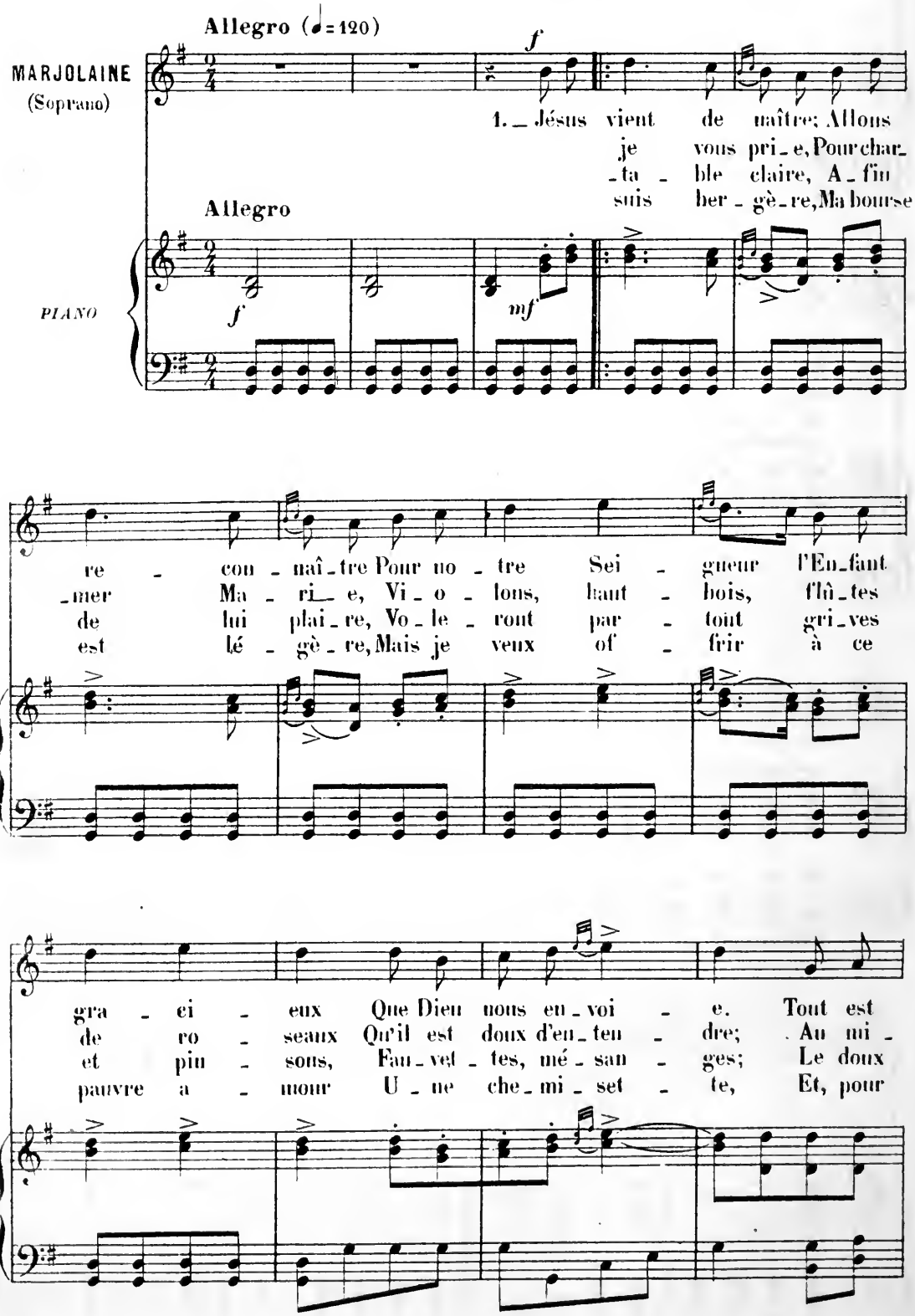
Stesso tempo

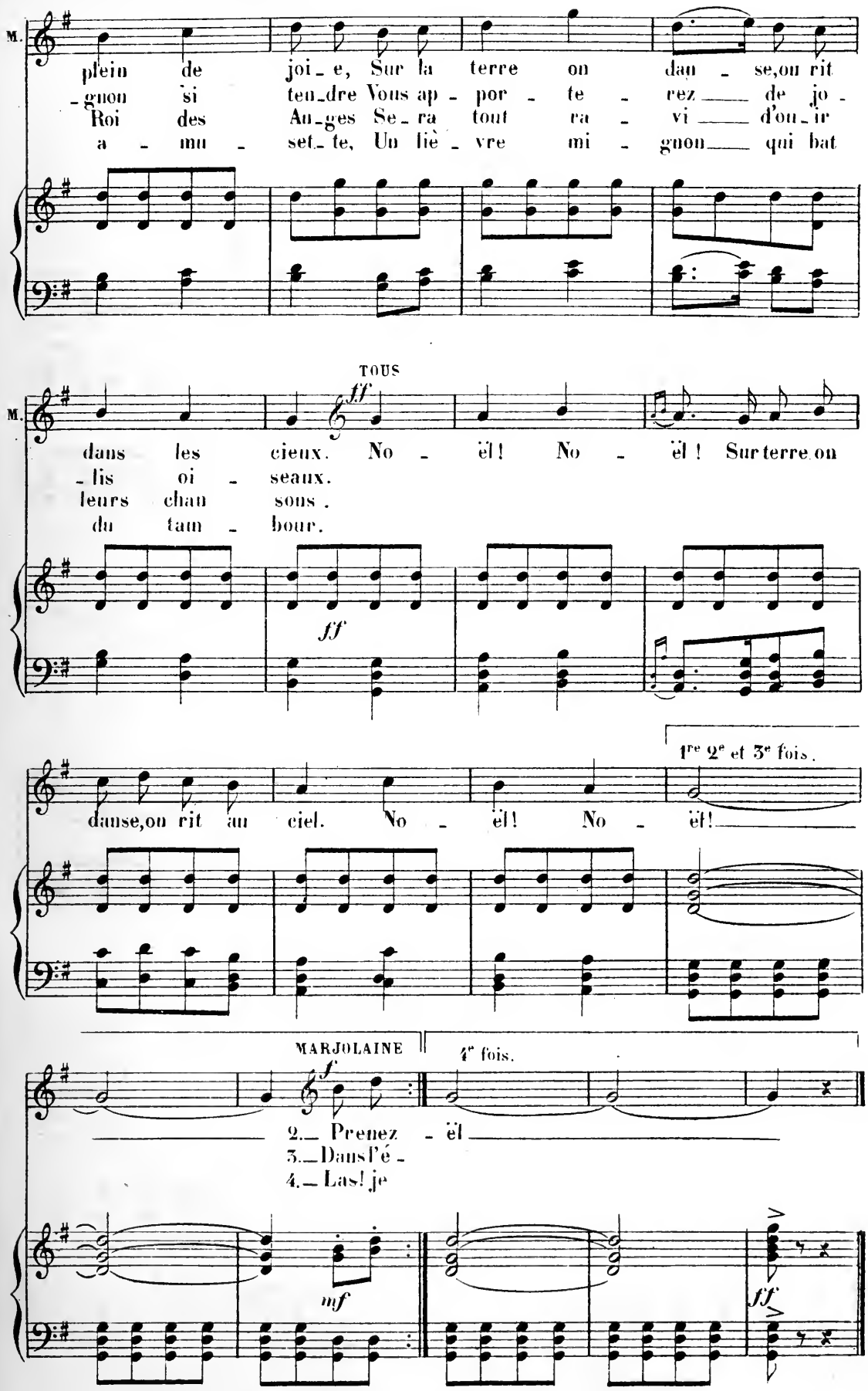
PIANO



N° 9. _Chanson de Marjolaine

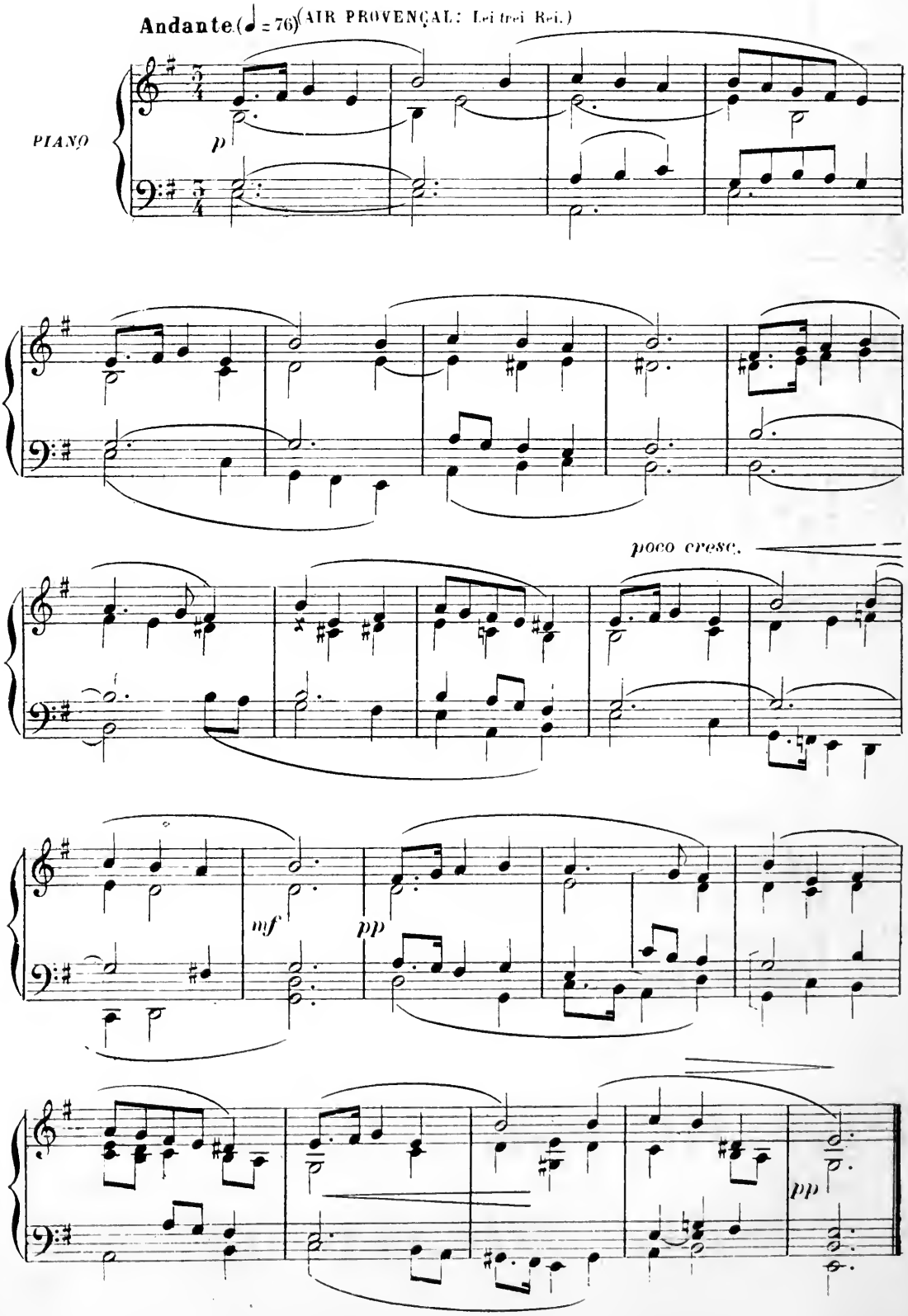
RÉP: Mesdames et Messieurs, soyez donc indulgents.




M.
plein de joi - e, Sur la terre on dan - se, on rit
-gnon si ten-dre Vous ap - por - te - rez de jo -
Roi des An-ges Se-ra tout ra - vi d'ou-ir
a - mu - set-te, Un liè - vre mi - gnon qui bat
TOUS
ff
M.
dans les cieux. No - ël! No - ël! Sur terre on
-lis oi - seaux.
leurs chan sons.
du tam - bour.
ff
1re 2e et 3e fois.
danse, on rit au ciel. No - ël! No - ël!
MARJOLAINE
f
4e fois.
2.— Prenez - ël
3.— Dans l'é -
4.— Las! je
mf
ff

L'ÉTOILE DES MAGES.

N° 10. — Prélude

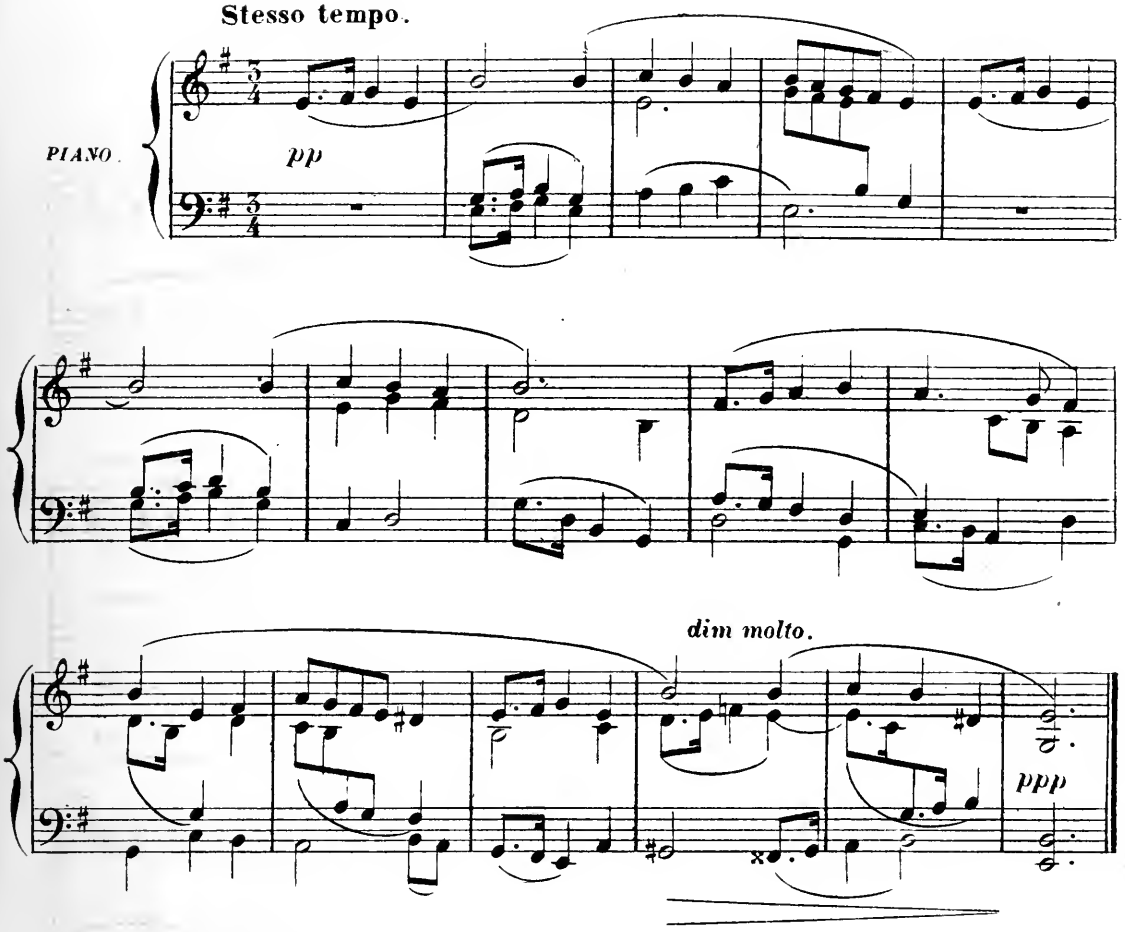


N° 10bis _ Sortie

RÉP: Allons, prier est doux.

Stesso tempo.

PIANO.

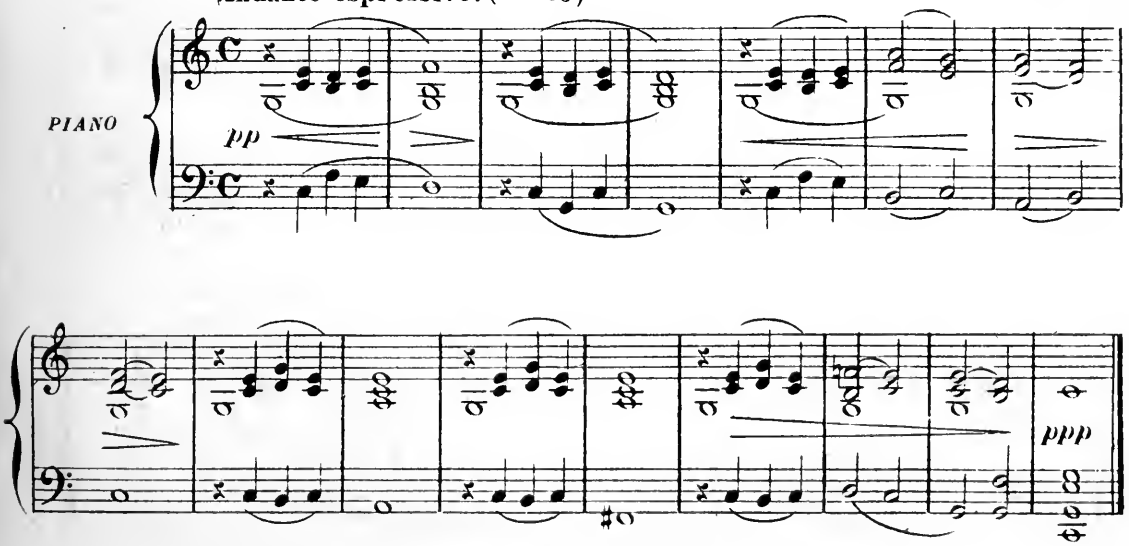


N° 11. _ Mélodrame

RÉP: Bien le bonjour, messieurs!

Andante espressivo. (♩ = 63)

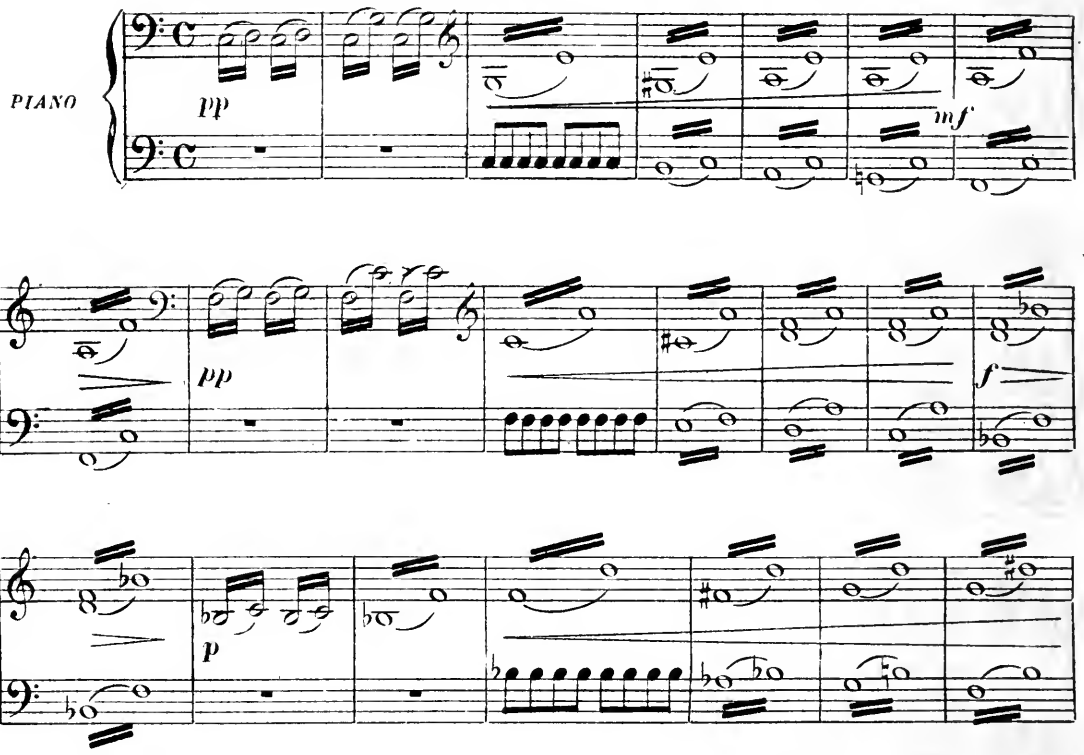
PIANO



N° 12. – Scène de l'Étoile.

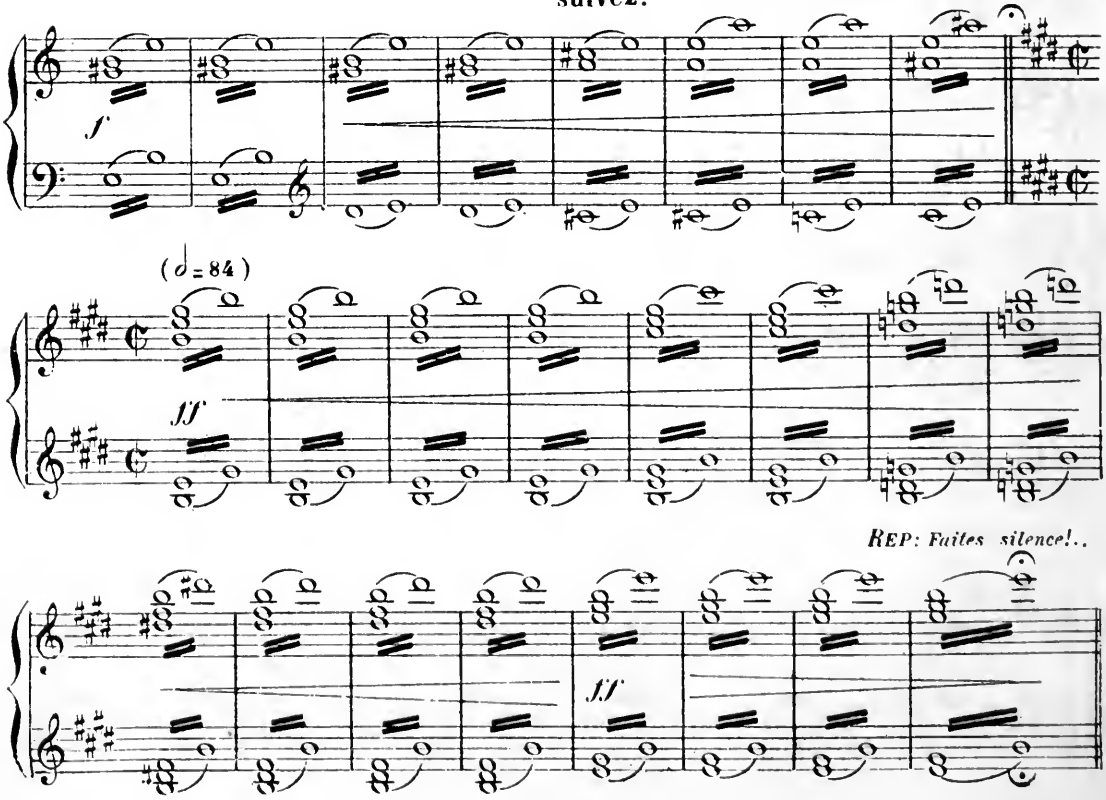
RÉP: Ce serait la noirceur de l'antique péché...

Allegro molto. (♩ = 144)

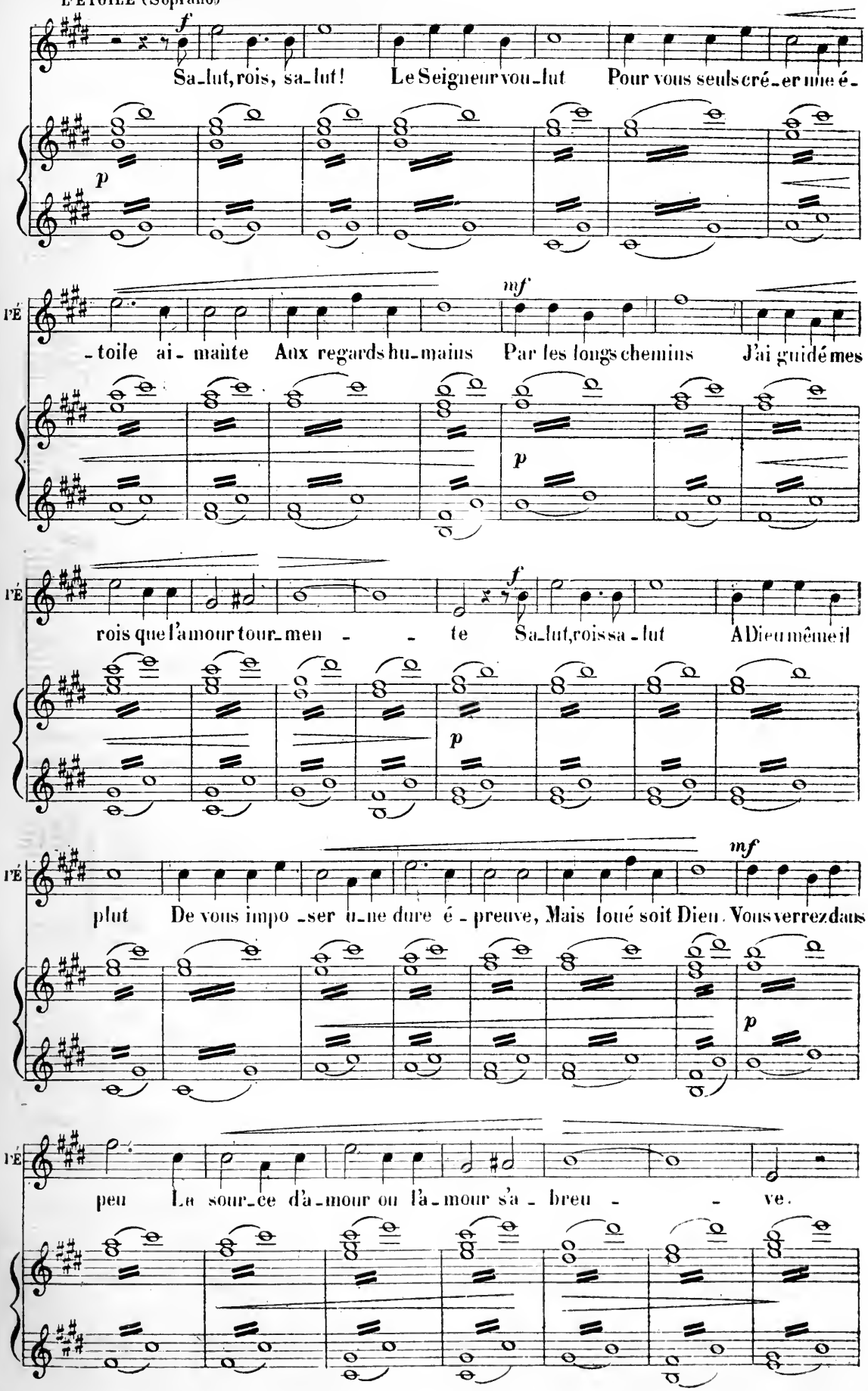


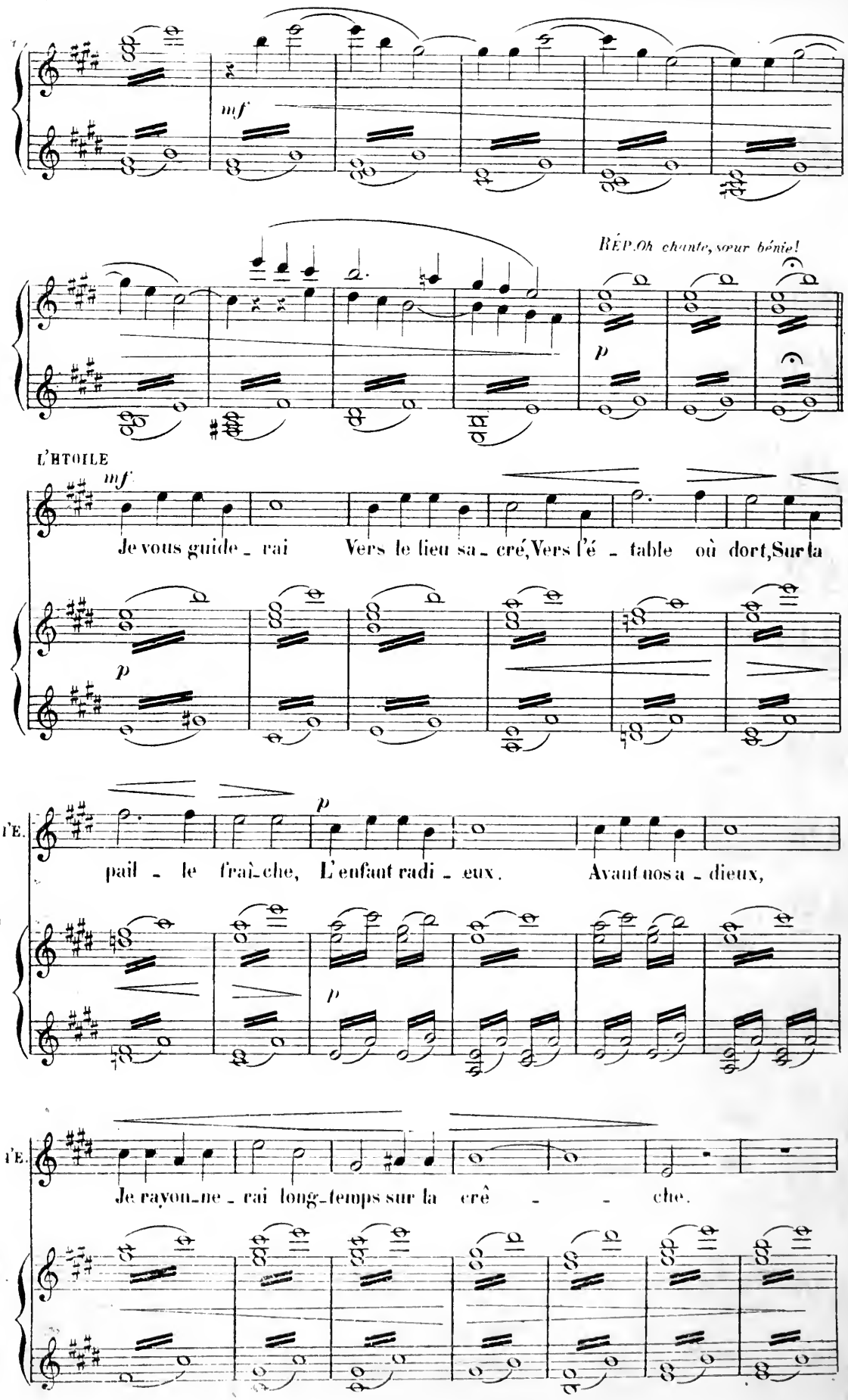
RÉP: Parais, ô notre sœur!
Et fais que nous goûtions d'ineffable douceur
D'ouïr ta voix céleste!

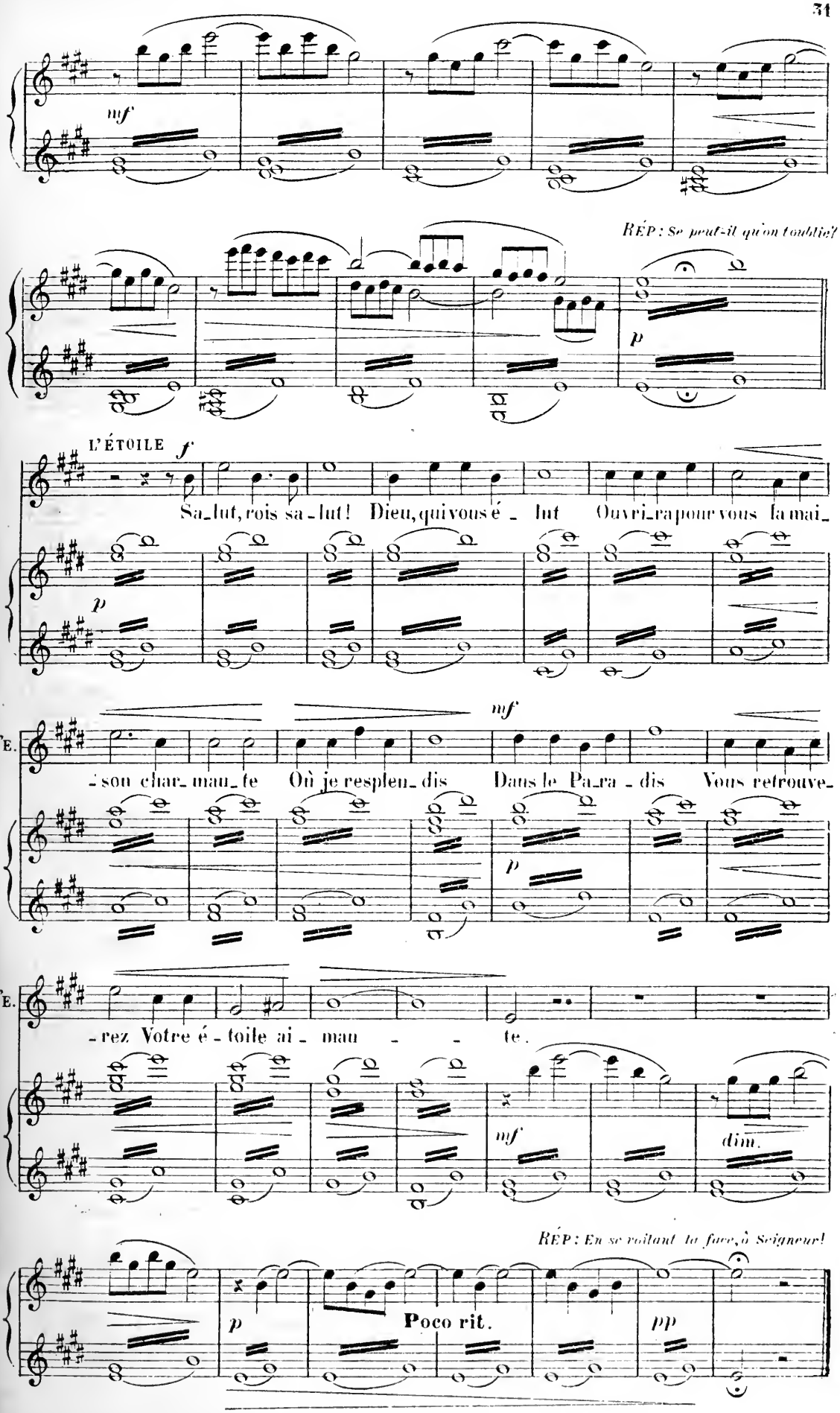
suivez.



L'ÉTOILE (Soprano)



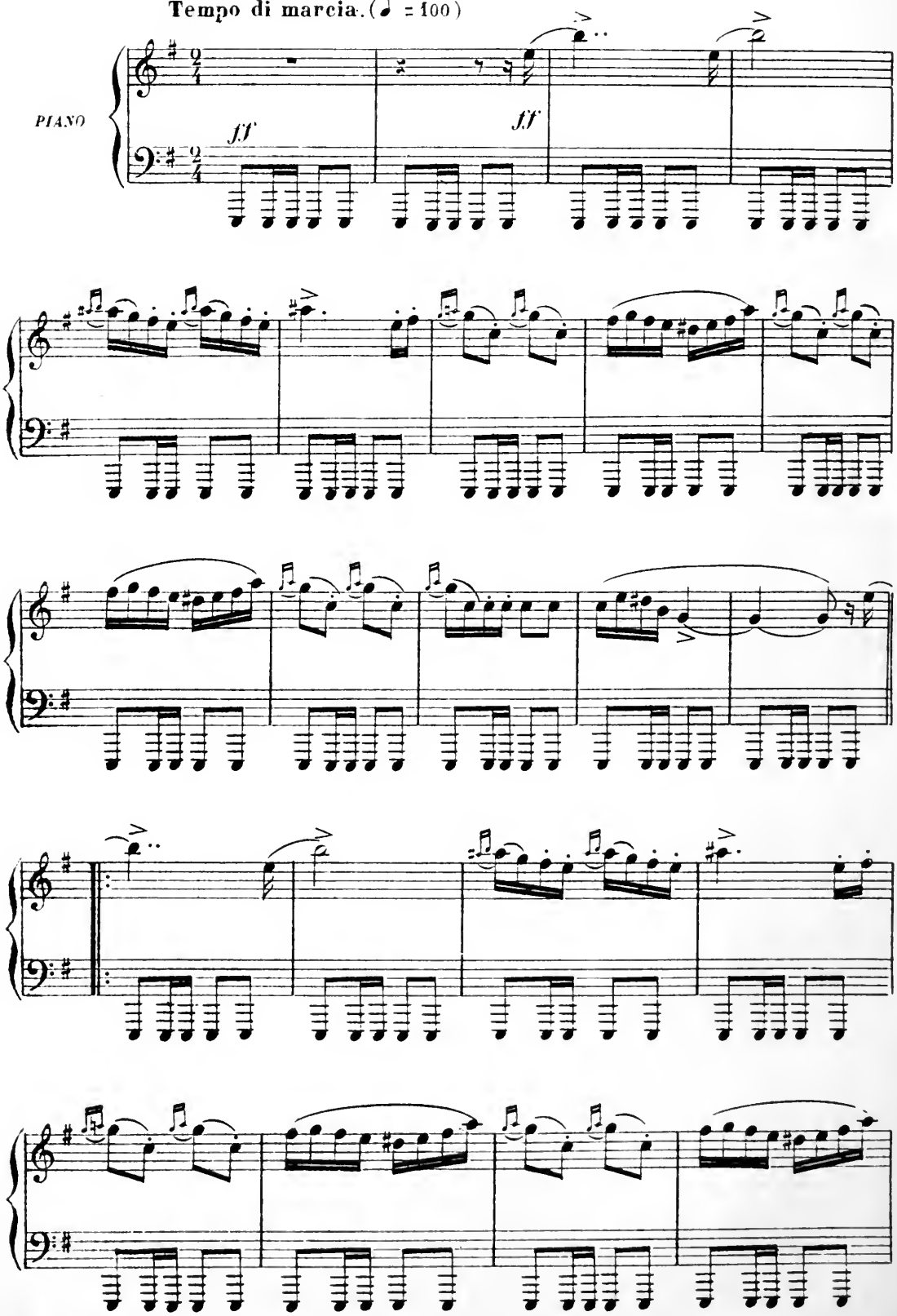

mf
RÉP. Oh chante, sœur bénie!
p
L'ÉTOILE
mf
Je vous guide - rai Vers le lieu sa - cré, Vers l'é - table où dort, Sur la
p
L'É.
pail - le frai - che, L'enfant radi - eux. Avant nos a - dieux,
p
L'É.
Je rayon - ne - rai long - temps sur la crê - - che.

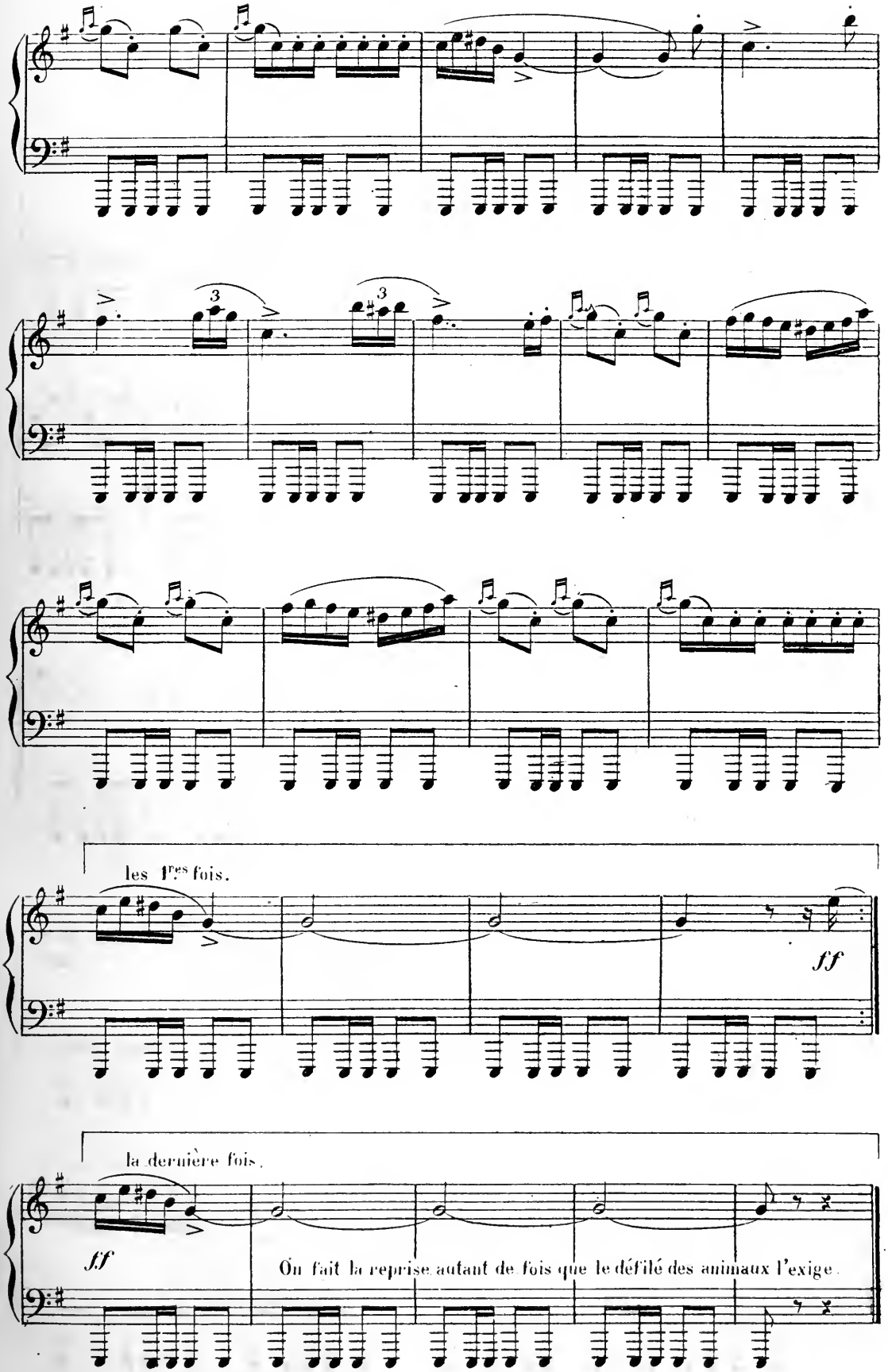

mf
RÉP: Se peut-il qu'on oublie?
p
L'ÉTOILE f
Sa_lut, rois sa_lut! Dieu, qui vous é_lut Ouvri_ra pour vous la mai_
p
mf
l'É. _son char_mau_te Où je resplen_dis Dans le Pa_ra_dis Vous retrouve_
p
l'É. _rez Votre é_toile ai_mau_te.
mf
dim.
RÉP: En se roulant la face, ô Seigneur!
p
Poco rit.
pp

N° 13. _ Marche du roi nègre.

RÉP: Rythmez la marche par de sauvages accents.

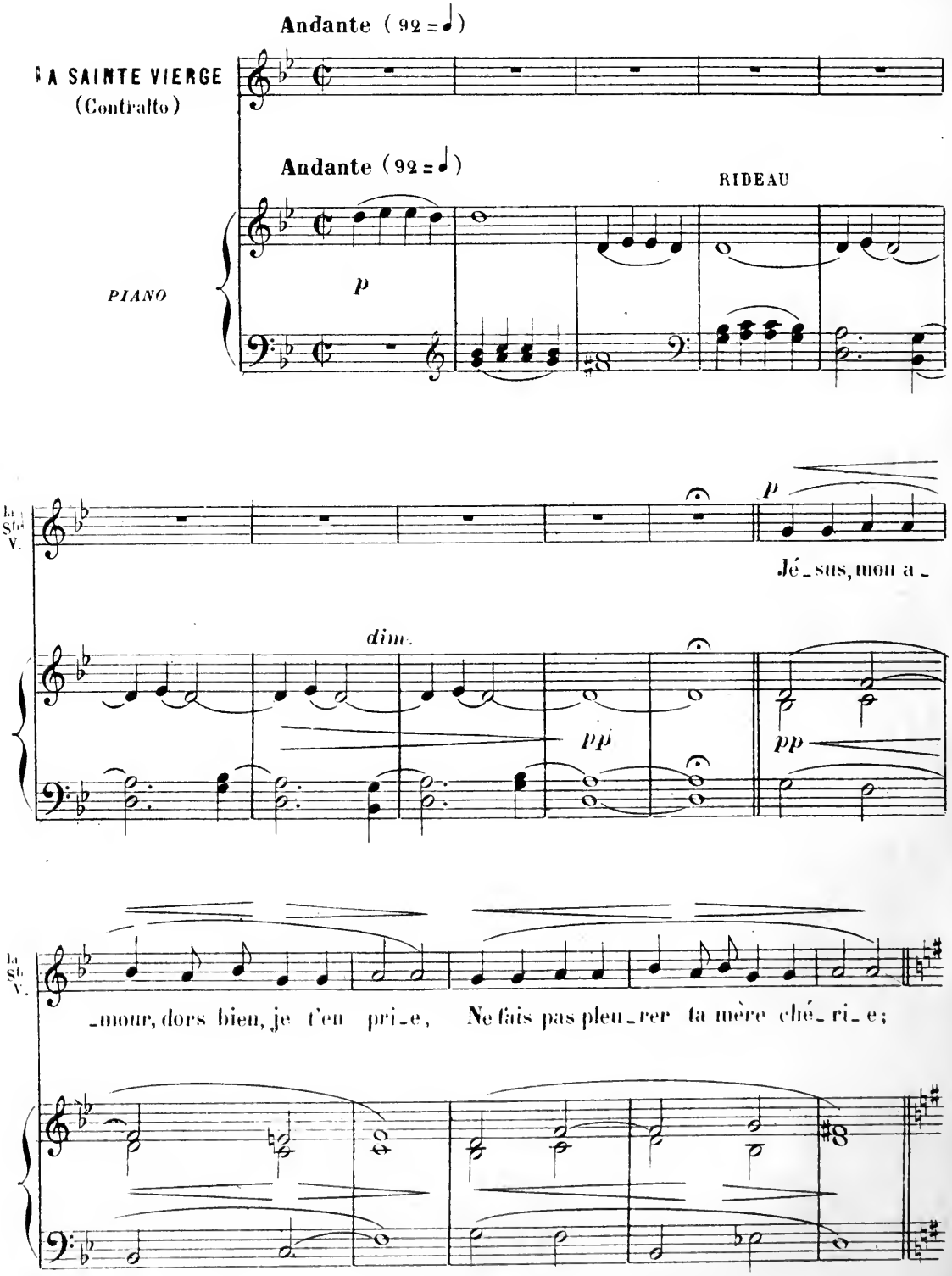
Tempo di marcia. (♩ = 100)

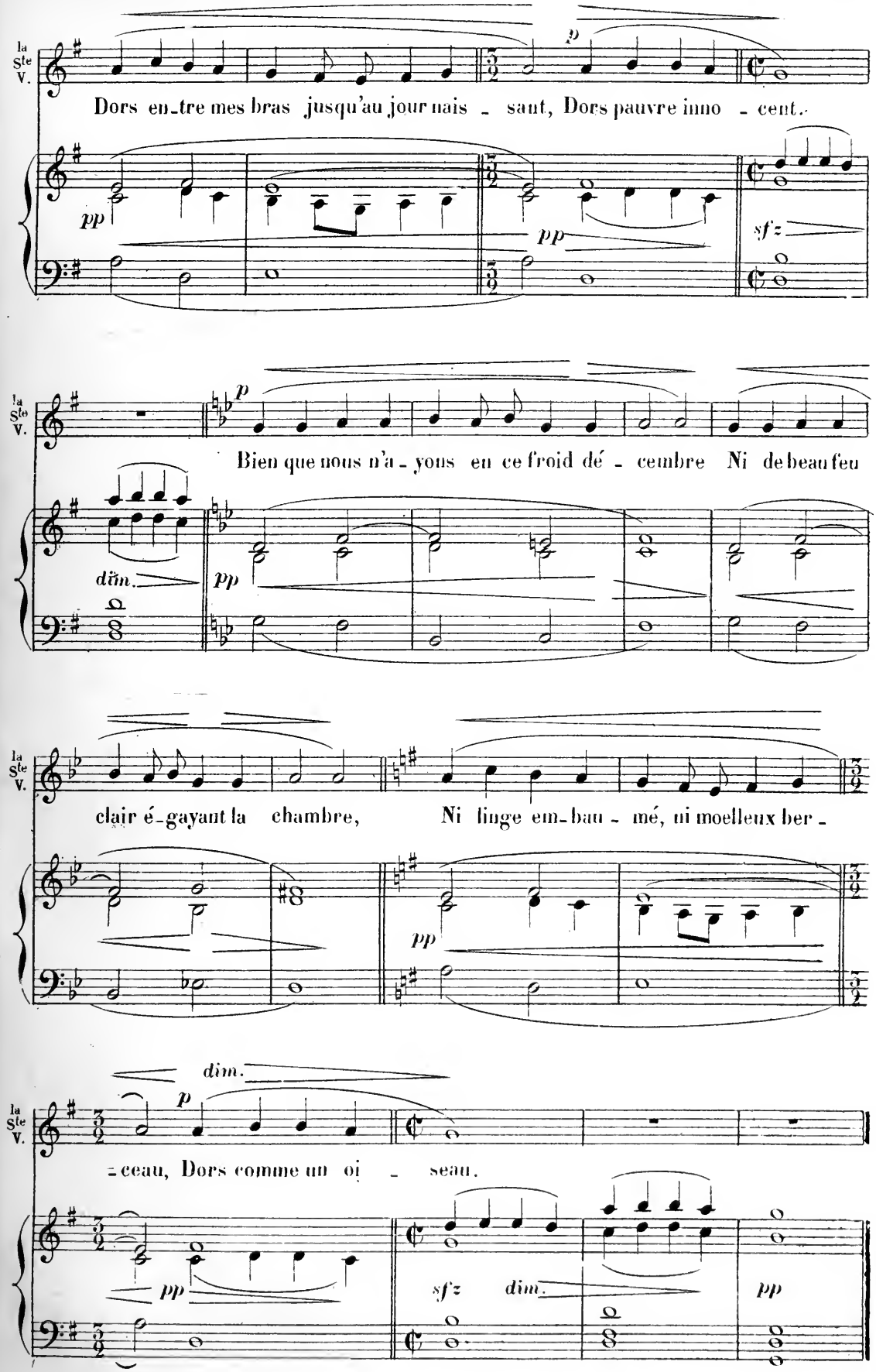



les 1res fois.
ff
la dernière fois.
ff
On fait la reprise autant de fois que le défilé des animaux l'exige.

L'ADORATION

N° 14. — Berceuse de la Sainte Vierge.

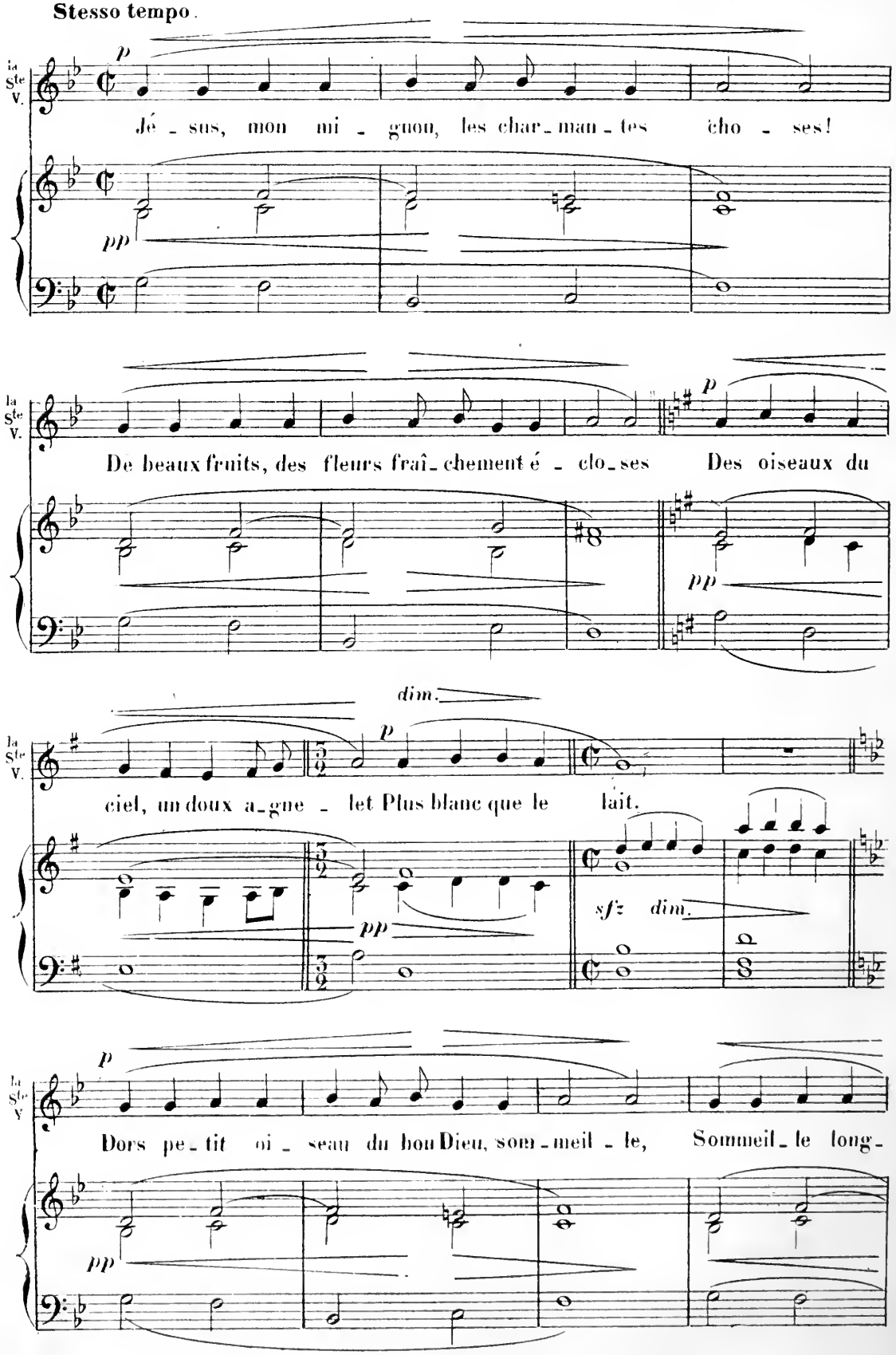


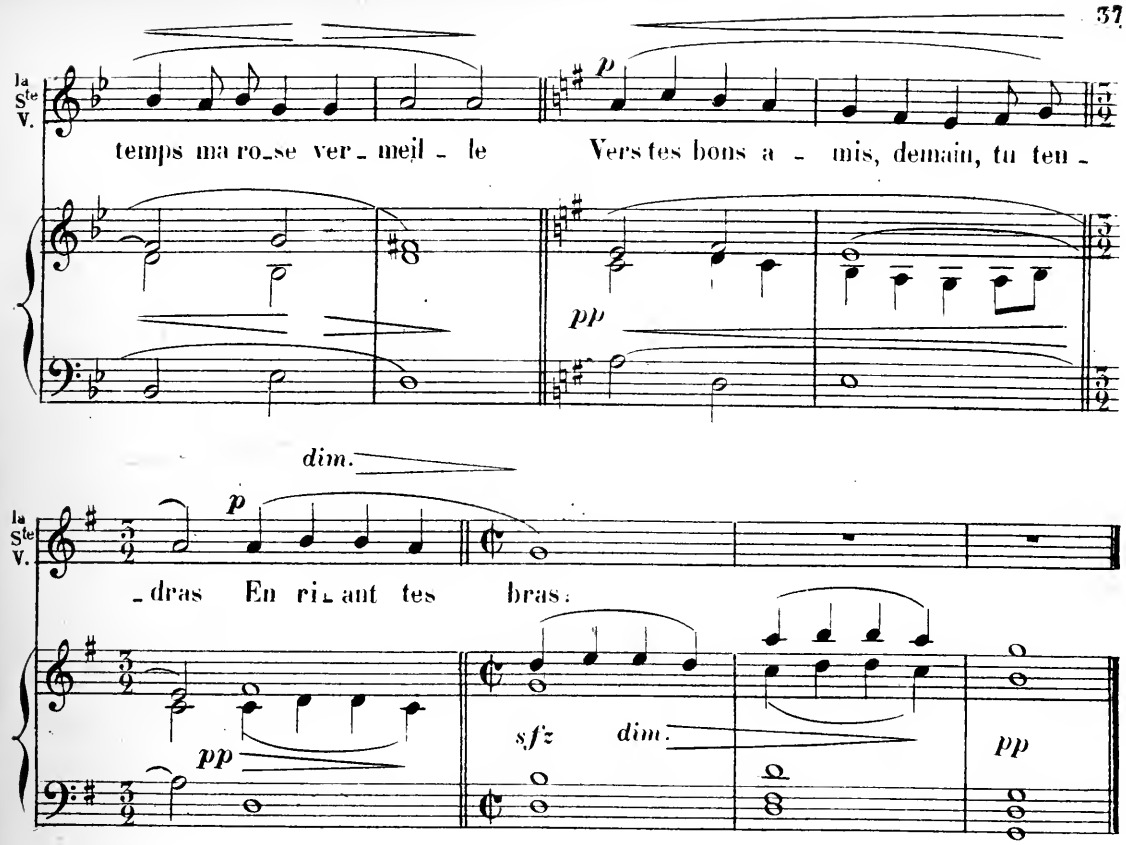

la Ste V.
Dors en-tre mes bras jusqu'au jour nais - sant, Dors pauvre inno - cent.
Bien que nous n'a - yons en ce froid dé - cembre Ni de beau feu
clair é-gayant la chambre, Ni linge em-bau - mé, ni moelleux ber -
-ceau, Dors comme un oi - seau.
dim.
sf z
pp

N° 14bis (SUITE)

RÉP: Ce rameau d'amandier fleuri

Stesso tempo.

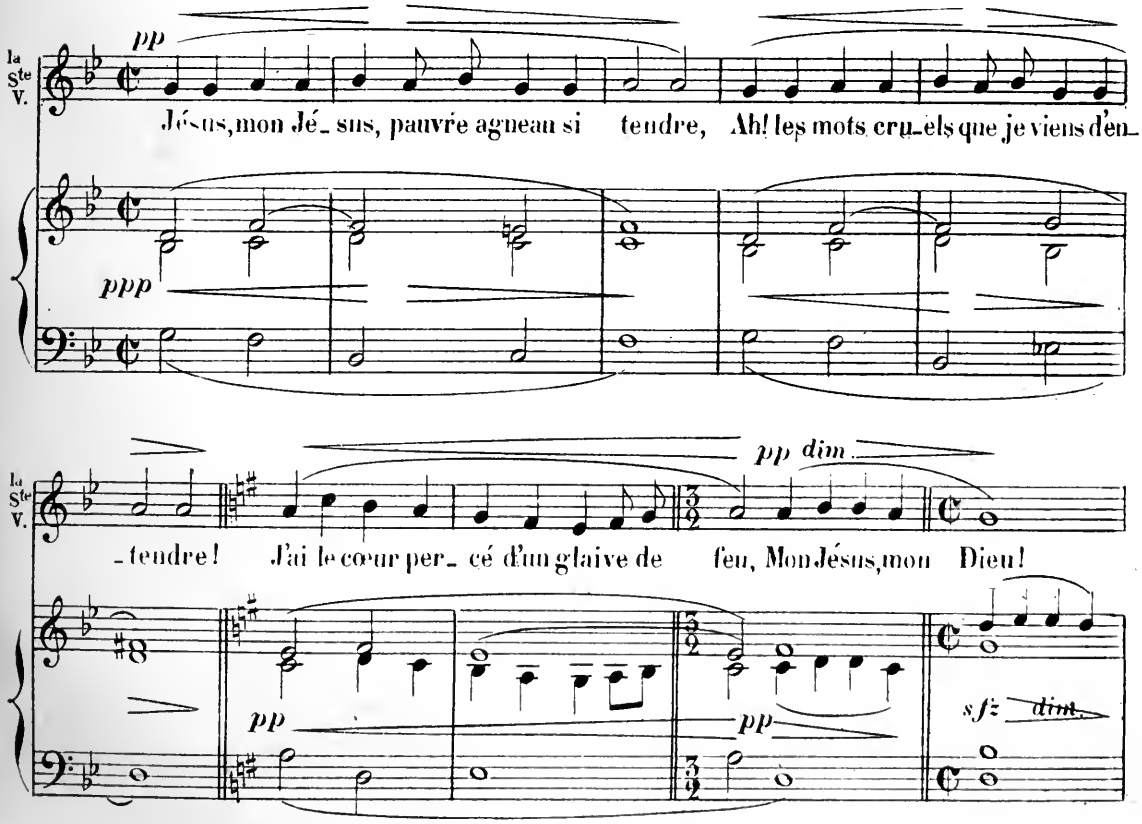




N° 14 ter *(SUITE)*

RÉP: Il entendra longtemps sa Mère douloureuse
Sangloter au pied de la croix...

Un peu plus lent. *con portamento.*



ON PARLE

Tempo 1°

pp

pp

RÉP: La myrrhe embaumeuse des morts.

dim. *pp*

LA Ste VIERGE

a tempo

p

Si tu dois mou_rir pour sauver la terre, Que cela, du moins, te soit un mys_tère,

pp

p *dim.*

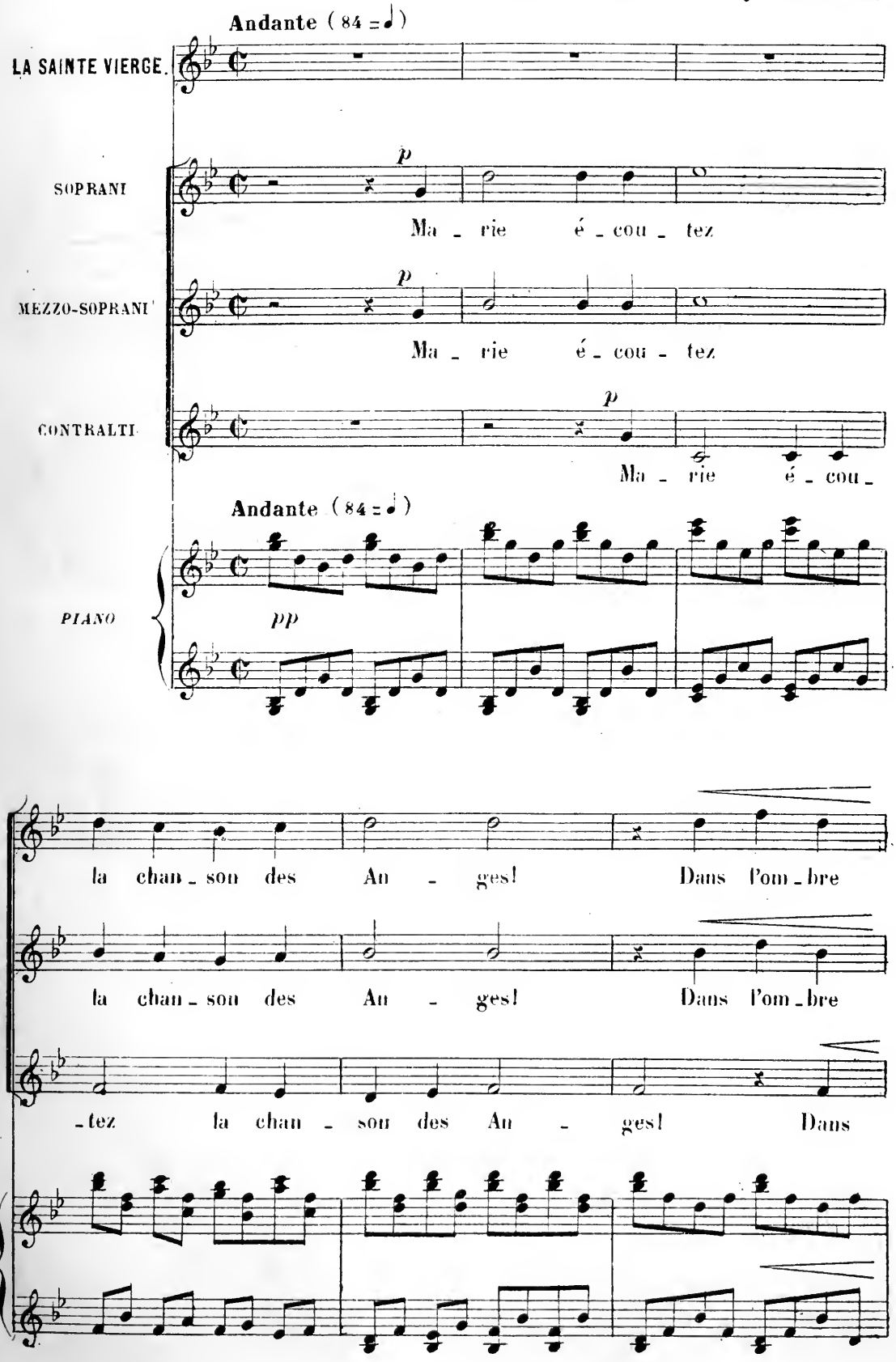
Ste V.

Sans même rê_ver que tu souffri - ras, Dors entre mes bras.

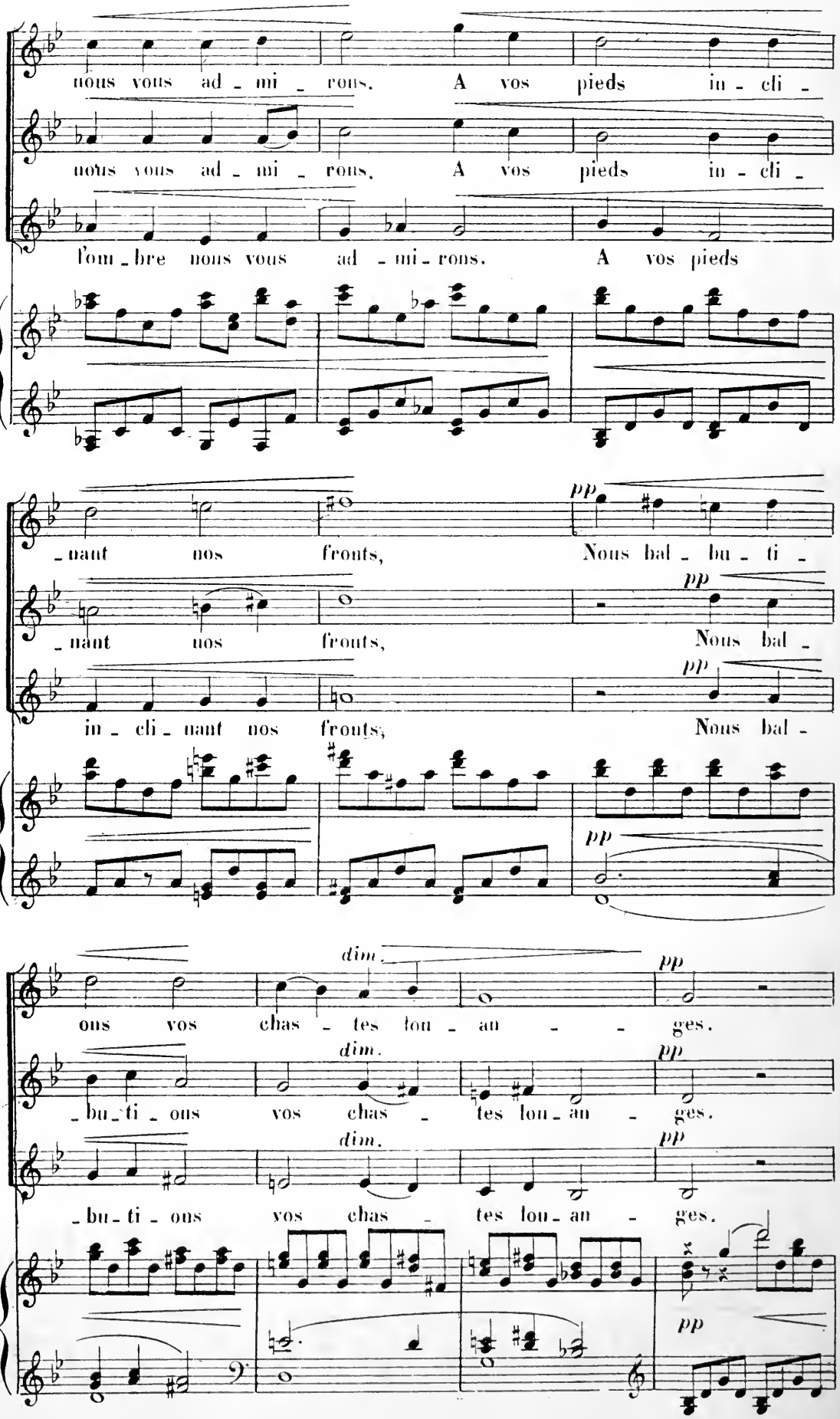
pp *pp* *sfz* *dim.* *pp*

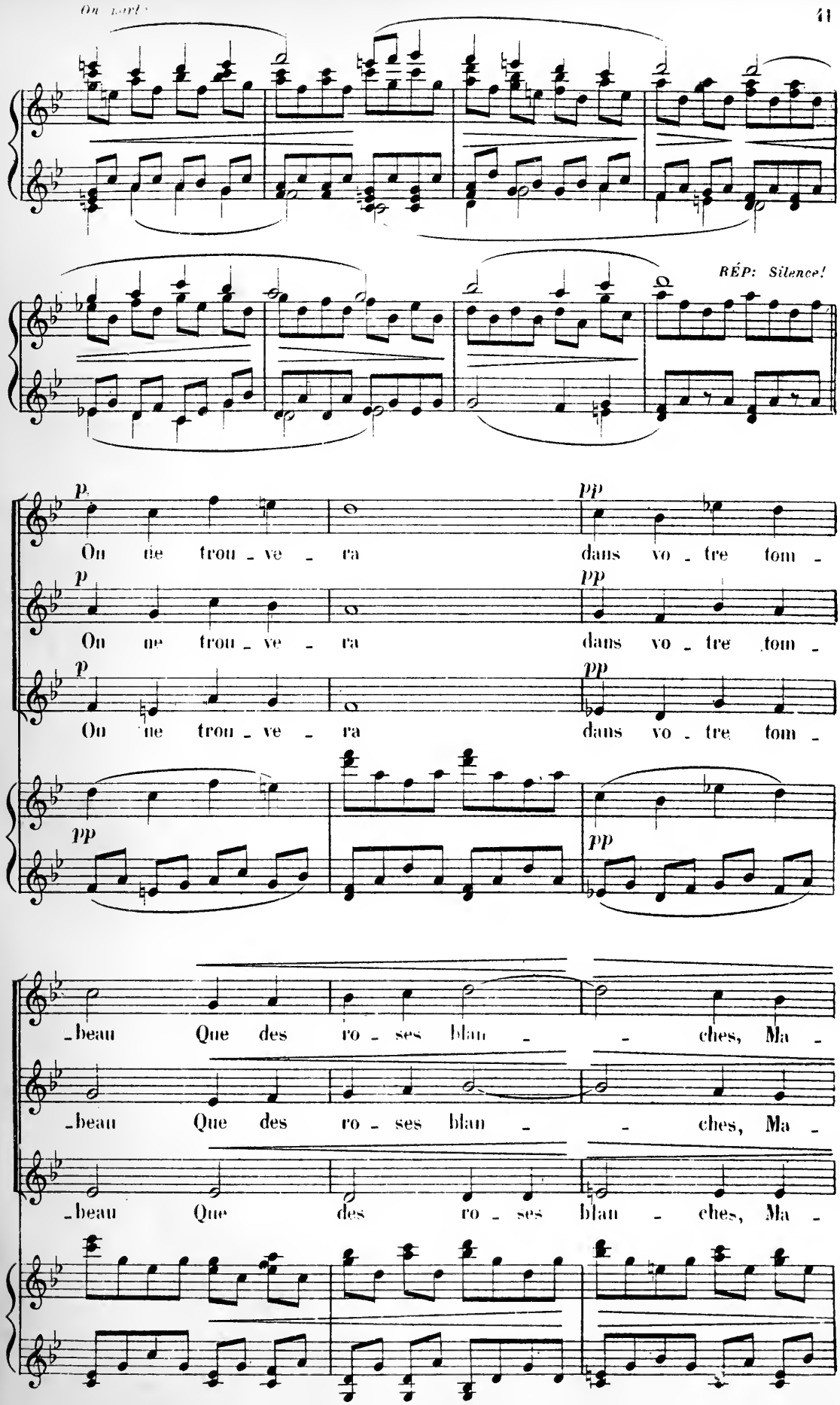
N° 15. — Chœur d'Anges invisibles.

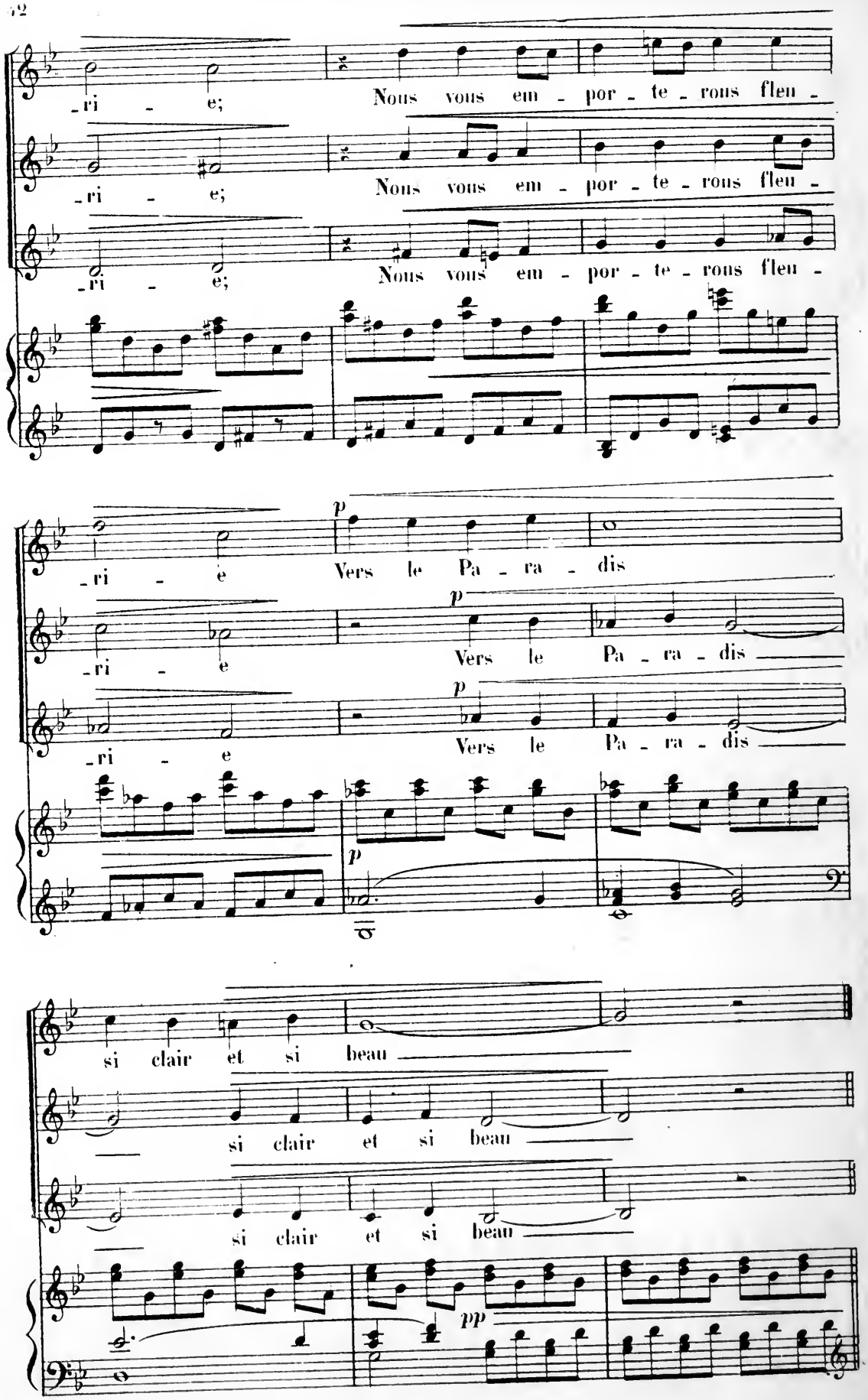
RÉP : Vos dons et vos discours sont dignes du vrai Dieu.

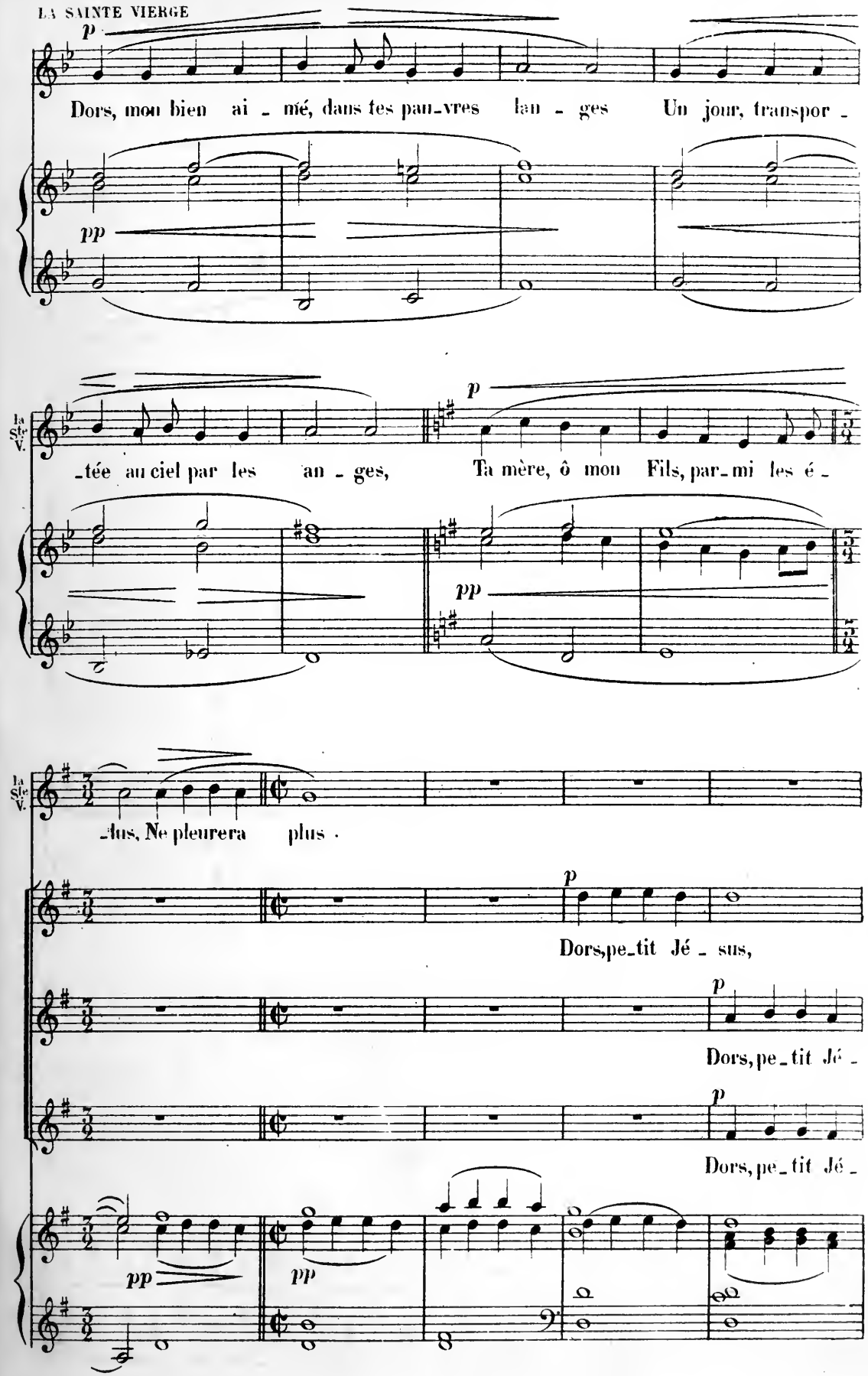


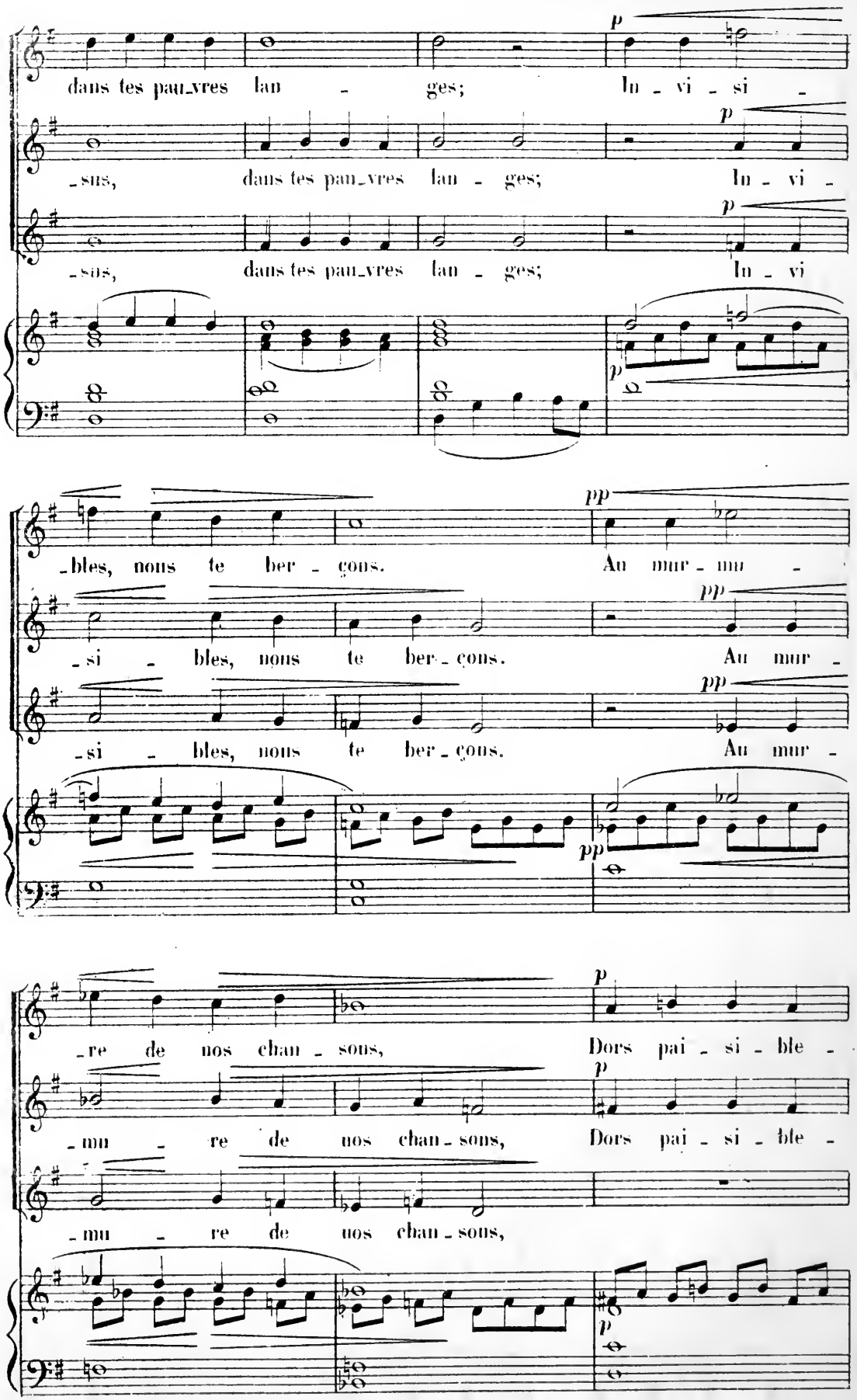
1.

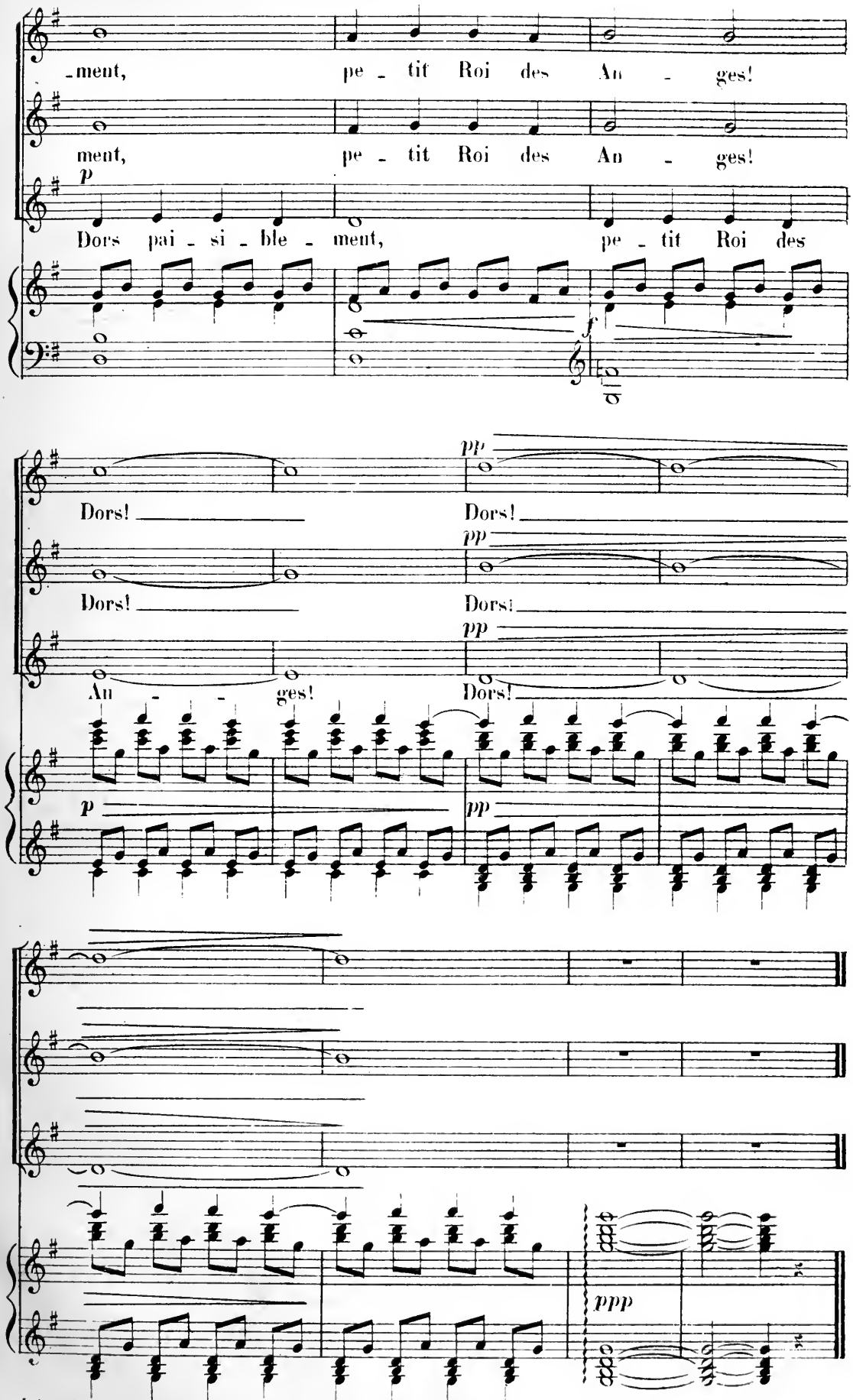

nous vous ad - mi - rons. A vos pieds in - cli -
nous vous ad - mi - rons. A vos pieds in - cli -
l'om - bre nous vous ad - mi - rons. A vos pieds
- nant nos fronts, Nous bal - bu - ti -
- nant nos fronts, Nous bal -
in - cli - nant nos fronts; Nous bal -
pp
pp
pp
ous vos chas - tes lou - an - ges.
- bu - ti - ons vos chas - tes lou - an - ges.
- bu - ti - ons vos chas - tes lou - an - ges.
dim.
dim.
dim.
pp
pp
pp
pp


RÉP: Silence!
p
pp
On ne trou - ve - ra dans vo - tre tom -
On ne trou - ve - ra dans vo - tre tom -
On ne trou - ve - ra dans vo - tre tom -
- beau Que des ro - ses blan - - ches, Ma -
- beau Que des ro - ses blan - - ches, Ma -
- beau Que des ro - ses blan - ches, Ma -


-ri - e;
Nous vous em - por - te - rons fleu -
-ri - e;
Nous vous em - por - te - rons fleu -
-ri - e;
Nous vous em - por - te - rons fleu -
p
-ri - e
Vers le Pa - ra - dis
p
-ri - e
Vers le Pa - ra - dis
p
-ri - e
Vers le Pa - ra - dis
p
si clair et si beau
si clair et si beau
si clair et si beau
pp


p
Dors, mon bien ai - mé, dans tes pau-vres lan - ges Un jour, transpor -
pp
La Ste V.
-tée au ciel par les an - ges,
p
Ta mère, ô mon Fils, par-mi les é -
pp
La Ste V.
-lus, Ne pleurera plus
p
Dors, pe-tit Jé - sus,
p
Dors, pe-tit Jé -
p
Dors, pe-tit Jé -
pp
pp


p
dans tes pau_vres lan - ges; In - vi - si -
p
-sus, dans tes pau_vres lan - ges; In - vi -
p
-sus, dans tes pau_vres lan - ges; In - vi
p
pp
-bles, nous te ber - çons. Au mur - mu -
pp
-si - bles, nous te ber - çons. Au mur -
pp
-si - bles, nous te ber - çons. Au mur -
pp
p
-re de nos chan - sons, Dors pai - si - ble -
p
-mu - re de nos chan - sons, Dors pai - si - ble -
-mu - re de nos chan - sons,
p



J. Goussé grav. G.H. et Cie 2241 Imp. Dupré r. du Delta 26.